



## Consejo de Seguridad

Distr. general  
16 de octubre de 2015  
Español  
Original: inglés

### Carta de fecha 16 de octubre de 2015 dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad por el Grupo de Expertos cuyo mandato fue prorrogado en virtud de la resolución 2198 (2015)

Los miembros del Grupo de Expertos cuyo mandato fue prorrogado en virtud de la resolución 2198 (2015) del Consejo de Seguridad tienen el honor de transmitir por la presente, de conformidad con lo dispuesto en el párrafo 7 de la resolución 2198 (2015), el informe de mitad de período sobre su labor.

El informe fue presentado al Consejo de Seguridad establecido en virtud de la resolución 1533 (2004) el 28 de septiembre de 2015 y examinado por el Comité el 14 de octubre de 2015.

El Grupo agradecería que la presente carta y el informe se señalaran a la atención de los miembros del Consejo de Seguridad y se publicaran como documento del Consejo.

(Firmado) Gaston **Gramajo**  
Coordinador, Grupo de Expertos cuyo mandato fue prorrogado en virtud  
de la resolución 2198 (2015)

(Firmado) Zobel **Behalal**, Experto

(Firmado) Rupert **Cook**, Experto

(Firmado) Konenraad **de Swaef**, Experto

(Firmado) Michael **Sharp**, Experto

(Firmado) Emmanuel **Viret**, Experto

\* Publicado nuevamente por razones técnicas el 27 de octubre de 2015.



## **Informe de mitad de período del Grupo de Expertos sobre la República Democrática del Congo**

### *Resumen*

Durante el período que se examina, las Fuerzas Armadas de la República Democrática del Congo (FARDC) efectuaron operaciones militares contra varios grupos armados en el este de la República Democrática del Congo en el marco de una crisis en la cooperación militar entre el Gobierno y la Misión de Estabilización de las Naciones Unidas en la República Democrática del Congo (MONUSCO). Como se indica más adelante, hasta el momento, las operaciones han tenido un éxito limitado y no se han desmantelado los grupos que se desea combatir. Los grupos armados siguen constituyendo una amenaza para la paz y la estabilidad de la zona.

Aunque las operaciones contra las Fuerzas Democráticas Aliadas (FDA) se prolongaron durante un segundo año, muy pocos efectivos dejaron ese grupo durante el período. El dirigente del grupo, Jamil Mukulu, que está sometido a sanciones, fue detenido pero el resto la jerarquía se ha mantenido prácticamente intacta. El grupo sigue operando en la zona de Beni.

El proceso de desarme voluntario de las Fuerzas Democráticas de Liberación de Rwanda (FDLR) concluyó en enero de 2015. Las posteriores operaciones de las FARDC obligaron a estas últimas a retirarse de algunas de sus posiciones además de causar problemas temporales en algunos de sus flujos de ingresos. Estas operaciones continúan pero la capacidad militar de las FDLR se mantiene intacta hasta el momento.

Hubo dos fracasados intentos de negociación con las Fuerzas de Resistencia Patrióticas de Ituri (FRPI) a finales de 2014 y en junio de 2015 y, posteriormente las FARDC llevaron a cabo operaciones militares contra el grupo armado, la más reciente de las cuales todavía no ha concluido. Los efectivos de las FRPI se dispersaron como consecuencia de estas operaciones pero siguen cometiendo abusos graves contra los derechos humanos de los civiles.

En el período comprendido entre octubre de 2014 y junio de 2015, murieron entre 350 y 450 civiles en la zona de Beni, en la provincia de Kivu del Norte, en al menos 50 incidentes distintos. Algunas de estas matanzas fueron cometidas por las FDA. Ni las FARDC ni la MONUSCO lograron proteger a los civiles de estos repetidos ataques.

Se siguen traficando ilegalmente recursos naturales y los grupos armados y algunos oficiales de las FARDC todavía se benefician de su explotación y de los impuestos que se cobran por ellos. En Rwanda se siguen vendiendo en el mercado negro las etiquetas destinadas a localizar los minerales y concebidas para garantizar su rastreabilidad, lo que puede dar lugar a que minerales procedentes de zonas de conflicto del este de la República Democrática del Congo ingresen al mercado internacional.

Si bien se han recibido con agrado las recientes iniciativas orientadas a mejorar el marcado y registro de armas y la gestión de existencias en la República Democrática del Congo, esas medidas no son exhaustivas y permiten que se sigan transfiriendo armas y municiones a grupos armados.

Durante el período que se examina, muchos grupos armados que operan en el este de la República Democrática del Congo han seguido reclutando y utilizando a niños.

## Índice

	<i>Página</i>
I. Antecedentes .....	4
II. Grupos armados .....	5
A. Fuerzas Democráticas Aliadas .....	5
B. Fuerzas Democráticas de Liberación de Rwanda .....	7
C. Fuerzas de Resistencia Patrióticas de Ituri .....	11
III. Recursos naturales .....	14
A. Estaño, tántalo y tungsteno .....	14
B. Oro .....	17
C. Participación del ejército congoleño en la explotación de la madera de construcción .	20
IV. Violaciones del derecho internacional humanitario .....	21
A. Matanzas en la zona de Beni .....	21
B. Niños asociados con grupos armados .....	23
V. Armas .....	24
VI. Recomendaciones .....	25
Anexos .....	27

## I. Antecedentes

1. De conformidad con lo dispuesto en el párrafo 7 de la resolución 2198 (2015) del Consejo de Seguridad, el Grupo de Expertos sobre la República Democrática del Congo presenta su informe de mitad de período al Consejo, tras celebrar deliberaciones con el Comité del Consejo de Seguridad establecido en virtud de la resolución 1533 (2004) relativa a la República Democrática del Congo.
2. El Grupo observa con aprecio el apoyo prestado a su labor por la Presidenta del Comité, Sra. Dina Kwar (Jordania), durante la visita que realizó a la República Democrática del Congo, Uganda y Rwanda entre el 24 y el 29 de mayo de 2015.
3. De conformidad con lo solicitado por el Consejo de Seguridad en el párrafo 9 de su resolución 2198 (2015), el Grupo intercambió información con el Grupo de Expertos sobre Côte d'Ivoire, y con los grupos de expertos sobre la República Centroafricana, el Sudán y la República Popular Democrática de Corea.

### **Cooperación con la Misión de Estabilización de las Naciones Unidas en la República Democrática del Congo**

4. El Grupo observa con aprecio el apoyo y la colaboración prestados por la Misión de Estabilización de las Naciones Unidas en la República Democrática del Congo (MONUSCO) durante el período que se examina.

### **Respuesta a las solicitudes de información formuladas por el Grupo**

5. Durante la primera parte de su mandato, el Grupo envió varias comunicaciones oficiales a Estados Miembros, organizaciones internacionales y entidades privadas. En su informe final, presentará información exhaustiva sobre las respuestas recibidas.

### **Metodología**

6. El Grupo siguió los criterios probatorios recomendados por el Grupo de Trabajo Oficioso del Consejo de Seguridad sobre Cuestiones Generales relativas a las Sanciones ([S/2006/997](#)) y basó sus conclusiones en documentos y, en la medida de lo posible, en las observaciones directas, *in situ*, de los propios expertos. En los casos en que ello no fue posible, el Grupo corroboró la información recurriendo a por lo menos tres fuentes independientes y fidedignas.
7. Dada la naturaleza del conflicto en la República Democrática del Congo, hay pocos documentos que proporcionen pruebas definitivas de la transferencia de armas, el reclutamiento, la responsabilidad de los jefes por los abusos graves de los derechos humanos y la explotación ilegal de los recursos naturales. Por lo tanto, el Grupo recurrió al testimonio de testigos presenciales de las comunidades locales, excombatientes y miembros actuales de los grupos armados. El Grupo también tomó en consideración los testimonios expertos proporcionados por funcionarios gubernamentales y oficiales militares de la región de los Grandes Lagos, y de fuentes de las Naciones Unidas.
8. Este informe abarca las investigaciones realizadas hasta el 20 de agosto de 2015 inclusive. Las investigaciones relacionadas con el mandato del Grupo que se llevaron a cabo con posterioridad a esa fecha se recogerán en el informe final.

## II. Grupos armados

### A. Fuerzas Democráticas Aliadas

9. Al mes de agosto de 2015, la jerarquía de las Fuerzas Democráticas Aliadas (FDA) en el territorio de Beni parecía mantenerse prácticamente intacta, a pesar de la detención de su líder, Jamil Mukulu, que está sometido a sanciones, en la República Unida de Tanzania. En 2015, fueron pocos los combatientes que abandonaron el grupo armado, lo que dificultó presentar una visión completa del estado actual de las FDA, como la ubicación exacta de sus campamentos. Desde la muerte del General de Brigada Lucien Bahuma, de las Fuerzas Armadas de la República Democrática del Congo (FARDC), en agosto de 2014, las operaciones Sukola I de las FARDC contra las FDA han logrado pocos avances.

#### Detención de Jamil Mukulu

10. Jamil Mukulu fue detenido en la República Unida de Tanzania a finales de abril de 2015. Un funcionario ugandés familiarizado con la causa informó al Grupo de que Mukulu estaba tratando de renovar pasaportes tanzanos para su familia utilizando un nombre falso y que posteriormente fue detenido en su casa, después de que un funcionario de inmigración alertó a la policía.

11. El Grupo presentó una solicitud oficial ante el Gobierno de la República Unida de Tanzania para que le concediera la oportunidad de entrevistar a Mukulu y le facilitara unas copias de los pasaportes que tenía en su poder. El Grupo aún no ha recibido ninguna respuesta.

12. Más tarde, el 10 de julio de 2015, Mukulu fue extraditado a Uganda y ese mismo día el Grupo formuló una solicitud idéntica a las autoridades de ese país. El Grupo todavía no ha recibido una respuesta, a pesar de la promesa de que podría entrevistar a Mukulu, según el mensaje transmitido por el Ministro de Defensa de Uganda, Crispus Kiyonga, a la Presidenta del Comité durante la visita oficial de esta a Uganda, el 29 de mayo de 2015.

#### Operaciones Sukola I

13. Después de que el General de Brigada Muhindo Akili Mundos asumiera el mando de las operaciones Sukola I en agosto de 2014, las operaciones contra las FDA avanzaron muy poco. En junio de 2015, Muhindo Akili Mundos fue sustituido por el General de Brigada Marcel Mbangu Mashita. Desde entonces, se ha informado de una nueva ofensiva de las FARDC contra las FDA en la zona del “estacionamiento” (a 32 km al noreste de Beni). Tres efectivos de las FARDC, entre ellos uno que participó en el combate, señalaron que las FDA habían opuesto una firme resistencia. Tras una suspensión de la cooperación militar entre la MONUSCO y el Gobierno de la República Democrática del Congo (véase el párr. 26 del presente informe), las FARDC han ejecutado las operaciones Sukola I con escaso apoyo de la MONUSCO.

#### Información sobre la cúpula y dotación de las Fuerzas Democráticas Aliadas

14. A pesar de que las operaciones Sukola I contra las FDA se iniciaron en enero de 2014, la cúpula de las FDA en el territorio de Beni se ha mantenido en gran medida intacta. Según las listas de distribución de alimentos encontradas por las

FARDC en febrero de 2015 en un campamento abandonado de las FDA situado en Bango (véase el anexo I), los siguientes dirigentes y comandantes aún estaban vivos en enero de 2015: Seka Baluku, Hood Lukwago, Katende, Muzzanganda y Werason, así como los dirigentes civiles Sentongo y Rumisa. Un excombatiente de las FDA indicó al Grupo que Richard Mugisa y otros importantes comandantes de operaciones, Kabode, Braïda y Canada, también estaban vivos en abril de 2015. Al momento de redactar el presente informe, ni las FARDC ni la MONUSCO habían informado que alguno de estos dirigentes estuviera muerto. Un excombatiente de las FDA y fuentes de las FARDC y del ejército de Uganda comunicaron al Grupo que un alto comandante militar de las FDA, Erias Seguja (conocido también como Feeza Mulalo), ya no podía desempeñar sus funciones debido a problemas de salud mental. Las FARDC también se atribuyeron la muerte del ex Comandante Adjunto de las FDA, Muzami Kiribaki Kasadha (también conocido como Kalume/Mzee Wako) en abril de 2015 cerca de Bango, aunque el Grupo no pudo confirmar esta información a través de otras fuentes.

15. Tanto las FARDC como el Mecanismo Conjunto de Verificación Ampliado estimaron que la dotación de las FDA era de unos 150 combatientes. La MONUSCO cree que el grupo cuenta con 260 combatientes. Dos excombatientes de las FDA calcularon que su dotación era de entre 100 y 140 combatientes.

16. Un excombatiente de las FDA y una persona que anteriormente estaba a cargo de un combatiente identificaron a los combatientes del grupo liderado por Seka Baluku, y a quienes no lo eran, de entre los nombres de la lista mencionada anteriormente que se encontró en el campamento de Bango. De las 114 personas que figuraban en ella, 28 eran combatientes y 86 eran personas que estaban a su cargo<sup>1</sup>. El grupo dirigido por Baluku está considerado como el principal grupo de las FDA.

17. A pesar de la detención, a finales de 2014, de Fiston Muhoya (conocido también como Kaberebere), señalado por excombatientes de las FDA como el número dos de la red de suministro<sup>2</sup>, parece que la red se mantiene intacta. Su dirigente, Amadi Elo (conocido también como Issa Kambale/Okapi) sigue prófugo. No obstante, un excombatiente de las FDA comunicó al Grupo que, hasta principios de 2015, las operaciones Sukola I habían dificultado temporalmente algunas actividades de reabastecimiento.

### **Movimientos de las Fuerzas Democráticas Aliadas en 2014/15**

18. En agosto de 2014, las FDA volvieron a la zona general donde tenían sus antiguos bastiones, al este del eje Beni-Eringeti, fundamental para el suministro de alimentos al grupo armado (véase [S/2015/19](#), párr. 14). Un excombatiente de las FDA, una persona a cargo de esas fuerzas y un oficial de las FARDC informaron al Grupo de que habían podido regresar porque las FARDC ya no ocupaban estas posiciones.

19. Dos excombatientes de las FDA indicaron al Grupo que, después de haber regresado y al menos hasta enero de 2015, las FDA habían permanecido divididas en varios grupos, situados al norte y al sur del antiguo campamento de Madina.

<sup>1</sup> Cabe señalar que, en el pasado, las FDA a veces utilizaban en combates a personas que se encontraban a cargo de los combatientes.

<sup>2</sup> La red de suministro proporciona a las FDA medicinas y otros artículos de uso diario, como jabón y sal.

Estos grupos estaban dirigidos por Seka Baluku y los comandantes de operaciones Richard Mugisa, Kabode, Twalib, Canada, Issa y Braida. Un excombatiente de las FDA informó al Grupo de que, en enero de 2015, esos grupos se habían replegado a la zona de Bango (a 30 km al noreste de Eringeti) debido a la presión de las operaciones Sukola I llevadas a cabo por las FARDC. Dos excombatientes y tres personas secuestradas recientemente por las FDA comunicaron al Grupo que las FDA seguían desplazándose, cambiaban a menudo de ubicación y evitaban el contacto con las FARDC. Además, dos excombatientes y dos personas secuestradas por las FDA informaron al Grupo de que utilizaban varios métodos para que no los detectaran, por ejemplo, se desplazaban únicamente por la noche y andaban por los ríos. Las FDA siguieron utilizando guías, como Mzee Mubindo, Yunus y Afande Rafiki, que contribuyen considerablemente a orientarlos en el terreno.

20. La principal zona de operaciones del grupo armado sigue siendo el bosque situado en la parte oriental del eje Beni-Eringeti. Según los testimonios de personas secuestradas por las FDA, el grupo también ha estado operando en la parte occidental de dicho eje.

#### **Presunta relación con grupos terroristas extranjeros**

21. El Grupo intentó corroborar la información según la cual podía existir una relación entre las FDA y grupos terroristas extranjeros como Al-Shabaab, pero no encontró pruebas de ello. El Grupo no ha recibido ninguna respuesta a su solicitud de información al respecto, formulada en 2014, por parte del Gobierno de Uganda, pero funcionarios de alto rango de la República Democrática del Congo y Uganda señalaron que no había pruebas que vincularan a las FDA con esos grupos.

### **B. Fuerzas Democráticas de Liberación de Rwanda**

22. Desde que el Grupo presentó su informe final de 2014 ([S/2015/19](#)), que se publicó el 12 de enero de 2015, las Fuerzas Democráticas de Liberación de Rwanda (FDLR)<sup>3</sup> realizaron cambios menores en su cúpula política (véase el anexo 2), su proceso de desarme voluntario llegó a su fin y las FARDC pusieron en marcha nuevas operaciones militares contra ella. Estas operaciones obligaron a muchas unidades de las FDLR a abandonar temporalmente las posiciones que ocupaban desde hacía mucho tiempo y perturbaron algunas de sus fuentes de ingresos. Sin embargo, los dirigentes más importantes, el número de efectivos y la capacidad militar general del movimiento se mantenían prácticamente intactos al mes de agosto de 2015.

#### **Proceso de desarme voluntario**

23. El Grupo informó anteriormente del inicio del proceso de desarme voluntario de las FDLR con el que, presuntamente, se trató de propiciar el diálogo político entre las FDLR y el Gobierno de Rwanda (véanse [S/2014/428](#), párrs. 44 a 48 y [S/2015/19](#), párrs. 49 a 55). Se celebraron otras dos ceremonias de desarme en diciembre de 2014, justo antes de la fecha límite del 2 de enero de 2015 fijada por la Conferencia Internacional sobre la Región de los Grandes Lagos y la Comunidad de

<sup>3</sup> A menos que se indique otra cosa, en el presente informe “FDLR” hace referencia a las Fuerzas Combatientes Abacunguzi, de las FDLR.

África Meridional para el Desarrollo para el desarme completo del grupo (véase el anexo 3). El Gobierno de la República Democrática del Congo consideró que los 339 combatientes y las 253 armas que entregaron las FDLR entre mayo y diciembre de 2014 eran insuficientes y, por lo tanto, puso en marcha sus operaciones militares.

24. Aunque los 339 combatientes fueron desarmados, no fueron desmovilizados; por lo tanto, siguen formando parte de las FDLR y acatan órdenes de sus dirigentes. Los intentos de alentar su repatriación voluntaria a Rwanda han sido en gran medida infructuosos, incluso después de que se separara a los oficiales y a los supuestos “saboteadores” del resto de las FDLR en junio de 2015. Al 21 de agosto de 2015, un total de 307 excombatientes y 1.030 personas a cargo de combatientes permanecían en los campamentos de tránsito de la MONUSCO en Walungu (Kivu del Sur) y Kanyabayonga (Kivu del Norte), y en el campamento militar de las FARDC en Kisangani, en la provincia de Tshopo<sup>4</sup>. No está claro qué medidas adoptará el Gobierno de la República Democrática del Congo respecto de los combatientes desarmados y las personas a su cargo mientras sigan negándose a ser repatriados a Rwanda (véanse los anexos 4 y 5).

25. El Grupo cree que el fracaso del proceso de desarme voluntario era inevitable. Desde el comienzo, las FDLR lo presentaron como un proceso que tendría éxito únicamente si las autoridades rwandesas aceptaban celebrar negociaciones que derivaran en un acuerdo de participación en el poder (véase S/2014/428, párr. 44 y anexo 12 de ese documento). Oficiales superiores de las FDLR comunicaron al Grupo que esperaban que los gobiernos occidentales y la Comunidad de África Meridional para el Desarrollo presionaran al Gobierno de Rwanda para que entablara un diálogo entre las partes rwandesas. Por otro lado, las autoridades rwandesas en ningún momento dijeron que estuviesen dispuestas a aceptar ese proceso o participar en él. El Grupo es consciente de que, en varias ocasiones, los funcionarios rwandeses afirmaron que las negociaciones con las FDLR no tenían sentido y que se trataba de una estratagema para evitar que se llevaran a cabo operaciones militares contra el grupo.

### **Operaciones Sukola II**

26. El 28 de enero de 2015, las FARDC anunciaron el inicio de las operaciones militares Sukola II destinadas a neutralizar a las FDLR en el este de la República Democrática del Congo, que se centraron en las provincias de Kivu del Norte, Kivu del Sur y Tanganyika<sup>5</sup>. Si bien el plan operacional se llevó a cabo inicialmente partiendo de la base de que se recibiría el pleno apoyo de la MONUSCO, la colaboración militar entre las FARDC y la Misión se suspendió tras el nombramiento de dos generales (el General de Brigada Bruno Mandevu, que dirigiría las operaciones Sukola II, y el General de Brigada Fall Sikabwe, al que se pondría al mando de la 34ª Región Militar de Kivu del Norte) a quienes la MONUSCO había criticado por sus malos antecedentes en materia de derechos humanos. Por lo tanto, las operaciones Sukola II han sido ejecutadas exclusivamente por las FARDC, y no han contado con el apoyo directo de la MONUSCO. Al momento de redactar el presente informe, las operaciones siguen llevándose a cabo.

<sup>4</sup> Walungu: 48 combatientes y 158 personas a cargo; Kanyabayonga: 67 combatientes y 269 personas a cargo; Kisangani: 192 combatientes y 603 personas a cargo.

<sup>5</sup> Antiguo distrito de Tanganyika en la provincia de Katanga.



### **Consecuencias de las operaciones Sukola II contra las posiciones de las Fuerzas Democráticas de Liberación de Rwanda**

27. Las FARDC lograron expulsar a las FDLR de muchas de sus bases conocidas sin causar demasiadas víctimas en ninguno de los bandos. Según tres oficiales y ocho combatientes de las FDLR, las órdenes eran que debían abandonar sus posiciones en lugar de luchar. Cinco combatientes de las FDLR informaron al Grupo de que sabían cuándo tenían que abandonar sus campamentos porque habían recibido advertencias de efectivos de las FARDC antes de que estos fueran atacados.

28. En Kivu del Sur, las FDLR se trasladaron en un principio hacia el oeste de las posiciones que mantenían en las tierras altas del territorio de Uvira y hacia el sur de las posiciones que ocupaban en el territorio de Mwenga, y se congregaron en los bosques de Itombwe y Hewa Bora en el sur de Mwenga, cerca de la frontera con el territorio de Fizi. El sector de las FDLR de Kivu del Sur perdió todas sus posiciones importantes, incluido el cuartel general de su sector en Kadashomwa (Mwenga); el cuartel general de su primer subsector en Mulenge (Uvira) dirigido por el “Coronel” Felicien Nsanybukire (conocido también como Fred Irakiza), que está sometido a sanciones; y el cuartel general de su segundo subsector en Mugutu (Mwenga). Al mes de septiembre de 2015, las FDLR habían podido regresar lentamente a algunas de estas zonas, incluidas las tierras altas de Uvira y el norte de Mwenga, aunque la mayoría de las unidades seguían desplazándose. Cinco oficiales de las FARDC que participaban en las operaciones Sukola II explicaron al Grupo que el regreso de las FDLR a estas zonas había sido posible porque las FARDC carecían de efectivos para seguir llevando a cabo las operaciones.

29. Las FDLR también se vieron obligadas a abandonar algunas posiciones importantes en Kivu del Norte. El comandante de sector “General de Brigada” Pacifique Ntawunguka (también conocido como Omega Israel), que está sometido a sanciones, trasladó el cuartel general de su sector de Chahi (Rutshuru) al “Campamento París” en el Parque Nacional de Virunga, al suroeste de Tongo (Rutshuru), tras el combate librado a finales de febrero de 2015. El comandante de las FDLR, el “Teniente General” Sylvestre Mudacumura, que está sometido a sanciones, se trasladó con su estructura de mando y las unidades del subsector de protección de Nganga (Walikale) a Rushihe (Walikale) antes de que comenzaran las operaciones. Otros 12 combatientes de las FDLR informaron al Grupo de que se habían visto obligados a trasladarse a partir de enero de 2015 debido a las operaciones. Si bien se observó muy poca actividad operacional contra las FDLR en mayo y junio de 2015, las FARDC iniciaron nuevos ataques en Kivu del Norte en julio y agosto de 2015 y estaban amenazando las posiciones de los altos mandos de las FDLR en el este del territorio de Walikale.

### **Bajas y prisioneros**

30. Las FARDC informaron de que, entre el 2 de enero y el 24 de agosto de 2015, sus fuerzas habían matado a 35 combatientes de las FDLR<sup>6</sup> y habían capturado o aceptado la rendición de otros 313, que fueron enviados a una prisión militar en Angenga, en la provincia de Mongala<sup>7</sup>. Sin embargo, en agosto de 2015, el Grupo

<sup>6</sup> El Grupo no pudo verificar el número de combatientes muertos en acción.

<sup>7</sup> Tanganyika: ningún combatiente fue muerto en acción y 12 combatientes fueron capturados o se rindieron; Kivu del Sur: 13 combatientes fueron muertos en acción y 111 fueron capturados o se

pudo verificar la presencia de solo 175 de los presuntos reclusos pertenecientes a las FDLR en ese establecimiento. Las autoridades penitenciarias explicaron que habían llegado 177 personas pero que 2 habían fallecido antes de la visita<sup>8</sup>.

31. Según las listas de traslado de prisioneros de las FARDC, entre los 177 combatientes capturados había solo 14 oficiales (3 comandantes, 5 capitanes, 4 tenientes y 2 subtenientes). En entrevistas con el Grupo, 7 de los presuntos oficiales de las FDLR alegaron que no eran oficiales o que ni siquiera pertenecían a las FDLR. Incluso si los 14 hubieran sido realmente oficiales de las FDLR, hasta el momento con las operaciones Sukola II no se ha logrado capturar a ningún oficial superior de las varias decenas de oficiales de alto rango existentes (con rango de teniente coronel o superior) de la jerarquía de las FDLR<sup>9</sup>.

32. De los 175 presuntos combatientes de las FDLR, 86 indicaron al Grupo que eran civiles. Si bien el Grupo no pudo corroborar la veracidad de cada una de esas afirmaciones, los dirigentes locales confirmaron la exactitud de algunas de ellas. Tres miembros de la sociedad civil y un líder local de Kilembwe (Fizi) informaron al Grupo de que muchos de los prisioneros detenidos en Kilembwe eran civiles. Esas personas explicaron que el Comandante del Regimiento 3303 de las FARDC, el Coronel Ringo Heshima, había invitado a todos los refugiados rwandeses de la zona a una reunión en Kilembwe, en la que los había detenido y enviado a Bukavu por ser “combatientes” de las FDLR. El Grupo pidió aclaraciones al respecto al Gobierno de la República Democrática del Congo, pero no había recibido ninguna respuesta al momento de redactarse el presente informe.

#### **Actividades generadoras de ingresos de las Fuerzas Democráticas de Liberación de Rwanda**

33. Las operaciones Sukola II afectaron temporalmente a algunas fuentes de ingresos de las FDLR y perturbaron las actividades agrícolas existentes, la producción de carbón vegetal y madera de construcción, la minería, los sistemas tributarios y otras pequeñas operaciones comerciales en algunas zonas. Esto se produjo tanto porque las FDLR fueron expulsadas de las posiciones que ocupaban desde hacía mucho tiempo como porque las antiguas relaciones comerciales con efectivos de las FARDC sufrieron perturbaciones.

34. Sin embargo, en otras zonas, las actividades generadoras de ingresos continuaron y se intensificaron los saqueos para compensar parte de la pérdida de ingresos. En general, las FDLR siguen lucrando con el cobro de impuestos ilegales a aldeas y en carreteras que están bajo su control y con la explotación de oro; la venta de productos madereros, incluidos tablones y carbón vegetal; y el saqueo de vehículos.

---

rindieron; Kivu del Norte: 22 combatientes fueron muertos en acción y 190 fueron capturados o se rindieron.

<sup>8</sup> Según el equipo de desarme, desmovilización, repatriación, reintegración y reasentamiento de la MONUSCO, otros 13 combatientes de las FDLR fueron repatriados a Rwanda entre el comienzo de las operaciones y el 13 de septiembre de 2015, lo que eleva el número total de combatientes capturados, que se haya verificado, de las operaciones Sukola II a 190.

<sup>9</sup> Un teniente coronel de las FDLR fue capturado en diciembre de 2014, antes de que comenzaran las operaciones militares.

## C. Fuerzas de Resistencia Patrióticas de Ituri

35. Las Fuerzas de Resistencia Patrióticas de Ituri (FRPI), uno de los grupos armados en actividad más antiguos del este de la República Democrática del Congo, sigue constituyendo una amenaza para la seguridad. El grupo también ha cometido abusos graves de los derechos humanos, sobre todo saqueos y violaciones, y sigue incorporando a niños en sus filas.

36. A raíz de la Operación Safisha de las FARDC, que comenzó en agosto de 2013 y duró todo un año, hubo dos intentos de desarmar a las FRPI: el primero, entre noviembre de 2014 y enero de 2015, y el segundo, en junio de 2015. Ambos fracasaron y fueron sucedidos por operaciones de las FARDC apoyadas por la MONUSCO, que dispersaron a las FRPI por la zona de Walendu Bindi en el sur del territorio de Irumu, en la provincia de Ituri.

### Dotación y estructura de las Fuerzas de Resistencia Patrióticas de Ituri

37. La dotación de las FRPI ha sido objeto de debate desde noviembre de 2014, cuando su dirigente, el “General” Justin Banaloki (también conocido como Cobra Matata), afirmó que estaba trayendo a 812 combatientes y 249 personas a cargo de combatientes a Kabona (a 9 km al sur de Aveba), y posteriormente a Aveba, a fin de negociar su rendición<sup>10</sup>. Sin embargo, la MONUSCO contabilizó solamente 392 combatientes reunidos en Aveba para la segunda negociación, que tuvo lugar en mayo y junio de 2015. Tres excombatientes de las FRPI informaron al Grupo de que, durante esa segunda negociación, entre 70 y 150 combatientes más de las FRPI permanecían en la zona de Seneka (a 20 km al este de Gety), alejados de las conversaciones. En total, el Grupo estima que la dotación de las FRPI en junio de 2015 era de entre 400 y 600 efectivos, que estaban equipados con un arma por cada dos combatientes y medio depósito de municiones (15 cartuchos) por arma, aproximadamente. La MONUSCO observó una proporción similar de armas para los combatientes en Aveba durante la segunda negociación para el desarme.

38. Al mes de agosto de 2015, parecía que las FRPI estaban dispersas en pequeños grupos de combatientes en casi toda la zona de Walendu Bindi. Todos los excombatientes de las FRPI entrevistados por el Grupo pudieron describir una estructura de mando y control clara (véase el anexo 6). Desde la detención de Cobra Matata en enero de 2015, las FRPI han estado dirigidas por el “Coronel” Adirodu Mbadhu y sus cinco oficiales de Estado Mayor (véase el anexo 7). En total, las FRPI cuentan con nueve oficiales superiores con el rango de coronel y los combatientes están divididos en tres brigadas, cada una con dos batallones.

39. Si bien las FRPI no cuentan con ninguna representación política oficial, dos líderes comunitarios y cuatro excombatientes de las FRPI comunicaron al Grupo que había varios dirigentes civiles en el grupo armado. La mayoría procedía de la Cooperativa de Desarrollo del Congo, creada por Bernard Kakado, al que se consideraba el padre fundador de las FRPI. Las mismas fuentes informaron al Grupo de que, desde la muerte de Kakado en Bunia en 2011, Kato Tsandidhu había sido el líder espiritual de las FRPI.

<sup>10</sup> Cobra Matata explicó al Grupo que estaba dispuesto a la desmovilización de 3.555 efectivos.

### **Fracaso de los procesos de integración**

40. Las negociaciones entre el Gobierno de la República Democrática del Congo y las FRPI incluyeron la discusión de condiciones sin precedentes desde la integración del Congreso Nacional para la Defensa del Pueblo en las FARDC en 2009. Entre noviembre de 2014 y enero de 2015, las partes estudiaron la posibilidad de que se concediera una amnistía a todos los efectivos de las FRPI, se los integrara a las FARDC (con el mismo rango, en el caso de los oficiales) y que las FARDC les suministran alimentos y apoyo logístico (véase el anexo 8). En junio de 2015 se discutieron más condiciones, como el pago no recurrente de 2.000 dólares para oficiales (con rango de comandante o superior) y 100 dólares para los demás efectivos y la promesa de que serían desplegados en la zona de su domicilio en Walendu Bindi una vez que se hubieran integrado formalmente a las FARDC. Sin embargo, los dos intentos de integración fracasaron. En enero de 2015, el motivo fue la detención de Cobra Matata. En junio de 2015, el intento de integración se paralizó porque las FRPI no entregaron 30 fusiles de asalto AK-47 a las autoridades congoleñas como muestra de buena fe.

41. Aún no se ha aclarado qué motivó a cada parte a participar en las conversaciones para después suspenderlas. El Grupo señala que el Gobierno de la República Democrática del Congo había enviado a una delegación de alto nivel para que participara en estas negociaciones. Cuatro oficiales superiores de las FARDC comunicaron al Grupo que, en realidad, el Gobierno nunca había tenido realmente la intención de integrar a las FRPI en las FARDC y describieron la propuesta de integración como una estratagema para facilitar el desmantelamiento del grupo armado. Un funcionario superior de la MONUSCO explicó al Grupo que, en el contexto del diálogo estratégico con la Misión (véase [S/2015/486](#), párrs. 28 a 33), el Gobierno había considerado que el éxito del desarme de las FRPI era una oportunidad política para demostrar a la comunidad internacional que el mantenimiento de la estabilidad en el este de la República Democrática del Congo era una cuestión de orden público y respeto por la ley y no un asunto militar.

42. En cuanto a las motivaciones de las FRPI, dos líderes de la comunidad local informaron al Grupo de que las negociaciones habían permitido a los oficiales rivales establecer quién controlaba a la mayoría de los contingentes y realizar un recuento exacto del número de efectivos. Oficiales locales y excombatientes de las FRPI comunicaron al Grupo que había importantes divisiones entre el actual dirigente de esas fuerzas, el “Coronel” Mbadu Adirodu, y otros oficiales superiores, como el “Coronel” Kakado Yambi y el “Coronel” David Adjitsu. Otro incentivo inmediato para el grupo armado era que el Gobierno suministraría alimentos a los efectivos de las FRPI durante el proceso de negociación.

43. En las dos negociaciones, el proceso siguió un patrón similar: las FRPI reunieron a los efectivos en Aveba, las negociaciones fracasaron y, posteriormente, las FARDC llevaron a cabo operaciones militares contra el grupo armado con el apoyo de la MONUSCO. El 15 de enero de 2015, después del fracaso de las primeras negociaciones, las FARDC atacaron y ocuparon dos posiciones de las FRPI en Aveba. Con el apoyo del ataque con mortero de la MONUSCO, en esta ofensiva murieron 21 efectivos de las FRPI. El 3 de junio, cuando se hizo evidente que las segundas negociaciones habían fracasado, las FARDC atacaron de nuevo las posiciones de las FRPI en Aveba. Según las FARDC, en este ataque, que contó con el apoyo de los helicópteros de ataque de la MONUSCO, murieron 34 efectivos de

las FRPI y 46 resultaron heridos<sup>11</sup>. Según la MONUSCO, en total, entre el 15 de enero y el 15 de septiembre de 2015, murieron 65 combatientes de las FRPI, se rindieron 201 y se incautaron 44 armas.

### **Violaciones de los derechos humanos**

44. Tras el fracaso de las negociaciones y las posteriores operaciones de las FARDC, los efectivos de las FRPI se dispersaron en pequeños grupos de entre 15 y 20 combatientes en Walendu Bindi. Entre enero y agosto de 2015, la MONUSCO confirmó que se habían cometido en Walendu Bindi un total de 229 abusos graves de los derechos humanos atribuibles a las FRPI, principalmente saqueos y extorsiones (100 casos), pero también la matanza de 20 civiles y la violación de 84 personas. Durante el período sobre el que se informa, los efectivos de las FRPI dependieron de los saqueos para cubrir sus necesidades cotidianas dado que sus sistemas tributarios estaban sumidos en el caos. Ocho antiguos efectivos de las FRPI y una persona que estaba a cargo de esas fuerzas informaron al Grupo que los saqueos se organizaban a nivel de batallón para cubrir las necesidades de alimentación diaria y obtener otros suministros. Tres excombatientes de las FRPI informaron al Grupo de que se habían incorporado a esas fuerzas para que no saquearan sus comunidades.

### **Armas y suministros**

45. El Grupo investigó la cantidad, la calidad y el origen de las armas y las municiones de las FRPI. Entre las armas que observó y fotografió la MONUSCO en Aveba en junio de 2015 había 180 fusiles Kalashnikov diferentes, 19 ametralladoras ligeras, 11 lanzacohetes RPG-7 y 3 morteros de 60 mm (véase el anexo 9). Muchos de los efectivos de las FRPI también llevan uniformes de las FARDC, lo que dificultaba su diferenciación de estas últimas<sup>12</sup>.

46. Si bien los excombatientes comunicaron al Grupo que habían recuperado armas en operaciones de combate, dos admitieron que las habían adquirido de efectivos de las FARDC. Un oficial superior de las FARDC que estuvo desplegado en Ituri hasta 2014 informó al Grupo de que, en repetidas ocasiones, había detenido a efectivos que estaban bajo su mando por vender o entregar armas, municiones o uniformes a las FRPI. Otro oficial superior y dos jueces de las FARDC confirmaron estos hechos. Ninguna de las fuentes estuvo dispuesta a facilitar al Grupo nombres ni más detalles al respecto.

47. El Grupo completó el rastreo inicial de 13 armas incautadas a las FRPI desde junio de 2015 (véase el anexo 10). Estas armas se fabricaron en seis países diferentes, pero ninguna después del año 2000<sup>13</sup>. El Grupo comprobó que todas funcionaban. El resto de las armas que se recuperaron de efectivos de las FRPI se transfirieron a la MONUSCO y, posteriormente, a las FARDC. Lamentablemente, ninguna organización ha registrado suficiente información sobre las armas para realizar un ejercicio de rastreo. El Grupo también analizó 108 cartuchos de municiones del mismo período. Había 16 modelos diferentes, y las FARDC

<sup>11</sup> El Grupo no pudo corroborar estas cifras.

<sup>12</sup> La MONUSCO distribuyó prendas de ropa naranjas para las FARDC a fin de que sus soldados pudieran ser distinguidos de los efectivos de las FRPI.

<sup>13</sup> Tres se fabricaron en China, una en Egipto, cuatro en la ex-Yugoslavia, dos en la Federación de Rusia, una en la República Popular Democrática de Corea, y dos en Rumania.

reconocieron que poseían cinco de ellos también entre sus existencias (véase el anexo 11). Esos cinco tipos de cartuchos representaron el 37% del total de cartuchos analizados (40 de 108). La gran mayoría (106 de 108) estaban fabricados en China.

48. El Grupo cree que aunque las FRPI carecen de suficientes municiones para llevar a cabo operaciones sostenidas, su número de armas ligeras y de mediano calibre representa una amenaza continua para la estabilidad del territorio meridional de Irumu.

### III. Recursos naturales

49. Las investigaciones del Grupo confirmaron que los grupos armados y los oficiales de las FARDC siguen involucrados en la explotación y el comercio de los recursos naturales. El Grupo estudió el caso concreto de la madera de construcción, el oro y un trío de minerales (el estaño, el tántalo y el tungsteno). El Grupo concluye que las actividades de extracción de oro que se llevan a cabo en Misisi, en el territorio de Fizi, así como las actividades de explotación de oro y casiterita que se realizan en el territorio de Shabunda, contravienen el Decreto Ministerial congoleño núm. 0057, de 29 de febrero de 2012<sup>14</sup>, que establece, entre otras cosas, que todos los minerales deben extraerse en las explotaciones validadas.

50. Los casos estudiados por el Grupo que se describen a continuación son solo un ejemplo de la participación de grupos armados y redes delictivas en la explotación de los recursos naturales en el este de la República Democrática del Congo. El Grupo entrevistó a excombatientes de las FRPI, Raia Mutomboki, las FDLR, la Defensa de Nduma para el Congo, Nyatura, la Unión de Patriotas Congoleños para la Paz y Mai Mai Kifuafua, quienes proporcionaron información detallada sobre esta participación. Casi todos los entrevistados mencionaron la participación de grupos armados en la explotación y el tráfico de oro. El Grupo presentará algunos de estos casos en su informe final.

#### A. Estaño, tántalo y tungsteno

##### Casiterita

51. En su informe final de 2014, el Grupo documentó que la facción de Raia Mutomboki dirigida por el “General” Paul Kikuni Sabikugi (también conocido como el Jurista) gravaba ilegalmente la producción de casiterita en el aeropuerto de Tchonka, ubicado en el territorio de Shabunda (véase [S/2015/19](#) párrs. 183 a 189). En junio de 2015, Kikuni confirmó personalmente al Grupo que el análisis era correcto. El Grupo prosiguió esta investigación durante su mandato actual y descubrió que se sigue imponiendo el gravamen ilegal, aunque en una modalidad diferente.

52. Un oficial superior de las FARDC, un oficial de la MONUSCO, dos líderes de la sociedad civil y un líder de Raia Mutomboki perteneciente a otra facción dijeron al Grupo que Kikuni se había rendido en diciembre de 2014 principalmente porque

<sup>14</sup> Este decreto es el resultado de la adhesión de la República Democrática del Congo al Mecanismo Regional de Certificación de la Conferencia Internacional sobre la Región de los Grandes Lagos de África.



se encontraba aislado y había recibido amenazas físicas por el reparto desigual de los ingresos obtenidos del gravamen de la casiterita y otros bienes. Según estas fuentes, quienes lo expulsaron del grupo tenían la intención de apoderarse de estas corrientes de ingresos.

53. Cuando Kikuni se rindió, su facción de Raia Mutomboki cedió el control del aeropuerto de Tchonka a las FARDC, pero continuó imponiendo gravámenes en las explotaciones mineras. Dos empresarios y un empleado de un organismo minero congoleño de Lulingu dijeron al Grupo que los compradores debían pagar 350 francos congoleños (0,36 dólares de los Estados Unidos) por kg de casiterita a los representantes de Raia Mutomboki destacados en los puntos de control ubicados cerca de las minas. Estos compradores solían ser intermediarios que venden los minerales a *négociants*<sup>15</sup> que operan en Lulingu o Tchonka y transportan luego la casiterita a Bukavu.

54. El Grupo examinó los manifiestos de carga de los aviones que despegaron desde el aeropuerto de Tchonka en el período comprendido entre noviembre de 2014 y mayo de 2015, según los cuales se habían transportado por vía aérea 126.228,5 kg de casiterita extraída de las zonas controladas por Raia Mutomboki al aeropuerto de Kavumu, situado en las proximidades de Bukavu. Como consecuencia de los enfrentamientos entre las FARDC y Raia Mutomboki, en junio de 2015 se suspendieron los vuelos comerciales desde el aeropuerto de Tchonka, pero los vuelos y las exportaciones de casiterita se reanudaron a mediados de julio de 2015, cuando mejoró la situación de la seguridad. En los manifiestos figura que BBC, Mango, Swala, Busy Bee y Malu fueron las compañías que transportaron los minerales a Bukavu en nombre de 12 organismos (véase el anexo 12).

55. El Grupo estima que las facciones de Raia Mutomboki que operan en la zona recaudaron más de 40.000 dólares con el gravamen de la casiterita en el plazo señalado anteriormente, lo que representa un ingreso considerable y un grave desincentivo para el desarme del grupo armado.

#### **Contrabando de estaño, tántalo y tungsteno de Bukavu a Rwanda**

56. El Grupo recibió información de que continúa el contrabando de estaño, tántalo y tungsteno procedente del este de la República Democrática del Congo a través de la frontera con Rwanda, lo que concuerda con las conclusiones que presentó el Grupo en anteriores informes de los últimos años (véanse, p. ej., S/2012/843 párrs. 163 a 177, S/2014/42 párr. 204 y S/2015/19, párr. 172). Durante el mandato actual, el Grupo investigó la exportación de casiterita de Lulingu a Bukavu.

57. Un empresario de Lulingu y otras dos personas que participan en las actividades mineras que se llevan a cabo en Bukavu comunicaron al Grupo que la casiterita y el estaño, el tántalo y el tungsteno extraídos de Lulingu y otras zonas de la provincia de Kivu del Sur se transportaban a Rwanda por el Lago Kivu y el río Ruzizi. En junio y julio de 2015, el Grupo visitó tres emplazamientos (Ruzizi 2, Ruzizi 3 y Muhumba) supuestamente utilizados como puntos de partida en esta ruta de contrabando a Rwanda y entrevistó a barqueros y a agentes gubernamentales de

<sup>15</sup> Los *négociants* son las únicas personas facultadas legalmente para comprar minerales a los mineros y luego venderlos a los *comptoirs* aprobados, los cuales, a su vez, son los únicos que cuentan con la autorización legal para exportar estos minerales a través de la frontera.

la República Democrática del Congo, quienes dijeron que las operaciones de contrabando se solían realizar por la noche. Tres barqueros informaron al Grupo de que recientemente habían transportado tres sacos de estaño, tántalo y tungsteno desde esos lugares de Bukavu a una casa ubicada en territorio ruandés. El Grupo obtuvo los nombres de ciudadanos congoleños que, al parecer, facilitan el tráfico de estos minerales e investigará sus actividades.

58. El Grupo también investigó un intento de introducir 77 sacos que contenían un total de 4.425 kg de coltán en la noche del 2 al 3 de marzo de 2015, utilizando la carretera de Bukavu al río Ruzizi. Este intento ocasionó un tiroteo con armas de pequeño calibre entre miembros de las FARDC y la unidad anticontrabando de la provincia de Kivu del Sur. El Grupo examinó documentos de la vista incoatoria y entrevistó a la mayoría de las personas que estuvieron presentes durante el intento, pero, en esta etapa, no pudo confirmar qué parte facilitó el contrabando.

### **Continuación de la venta de etiquetas en el mercado negro de Rwanda**

59. En junio, julio y agosto de 2015, el Grupo documentó la venta de 12 etiquetas de rastreo de minerales y la documentación conexas en el mercado negro por parte de tres compañías ruandesas: RF & GM, Africa Multibusiness Line y Société mini  re du Kanama (SOMIKA). La documentación incluía etiquetas, copias de los libros de registro de las explotaciones mineras, órdenes ministeriales en las que se concedían a estas compañías licencias de prospección de minerales y documentos administrativos que permit  an a los empleados transportar los minerales. El Grupo solo está publicando algunas partes de esos documentos a fin de proteger a sus fuentes (véanse los anexos 13 a 15).

60. Al igual que en el caso de Kamico, documentado en 2014 (véase [S/2015/19](#), párrs. 173 a 179), estas tres empresas vendían las etiquetas en el mercado negro de Rwanda. Esta actividad fraudulenta la facilitaban tres agentes del Departamento de Geología y Minas del Ministerio de Minas de Rwanda encargados del etiquetado, que firmaban los libros de registros de la explotación minera. El 7 de julio de 2015, ITRI<sup>16</sup> envió una carta al Grupo en la que explicaba que los agentes del Departamento de Geología y Minas eran responsables de las etiquetas y de su uso. El Grupo señala que, en estos casos, los agentes no respetaron los reglamentos.

61. En respuesta a la investigación que realizó el Grupo con respecto a la empresa Africa Multibussines Line, ITRI confirmó que las explotaciones mineras de la empresa formaban parte de la iniciativa sobre la cadena de suministro de estaño y que se habían expedido etiquetas a la empresa entre el 29 de enero y el 30 de abril de 2015. También comunicaron al Grupo que la empresa “figura en la lista de diligencia debida porque parece que hay discrepancias en la producción y que los minerales [sic] siguen circulando en Rwanda”<sup>17</sup>.

62. En una comunicación enviada al Grupo de fecha 23 de septiembre de 2015, el Gobierno de Rwanda remitió la lista de empresas que estaban produciendo estaño, tántalo y tungsteno. En la lista figuraban los nombres de las empresas RF & GM, así

<sup>16</sup> ITRI es una asociación del sector del estaño que coordina la aplicación del programa conjunto de diligencia debida del sector, la iniciativa sobre la cadena de suministro del estaño de ITRI en la República Democrática del Congo y los países vecinos.

<sup>17</sup> Según ITRI, la iniciativa sobre la cadena de suministro del estaño publica mensualmente la lista de diligencia debida, que contiene los nombres de las empresas cuyos yacimientos pueden requerir un mayor grado de atención o evaluación por parte de los compradores.



como el de SOMIKA. El Grupo no puede confirmar que estas empresas vendieran estaño, tántalo y tungsteno en 2015, pero observa con preocupación que sus etiquetas pueden utilizarse para introducir en el mercado internacional los minerales procedentes de zonas controladas por grupos armados en el este de la República Democrática del Congo, lo que contraviene el régimen de sanciones (véase la resolución 2198 (2015) del Consejo de Seguridad, párr. 5 g)).

63. En respuesta a las conclusiones sobre la venta de etiquetas en 2014 alcanzadas anteriormente por el Grupo, el Gobierno de Rwanda le suministró un informe sobre su investigación de este asunto. En este informe se explicó que las autoridades ruandesas no habían sancionado a la cooperativa Kamico por dos motivos: su gerente había negado la acusación y la cooperativa había asegurado al Gobierno que todas las etiquetas se habían inscrito en los libros de registro de la explotación minera.

64. Como seguimiento, en junio de 2015 el Grupo escribió una carta y realizó una visita oficial a Rwanda para examinar más a fondo las conclusiones de la investigación de las autoridades. Habida cuenta de que el Grupo conserva las pruebas materiales, a saber, las etiquetas y toda la documentación (incluida una copia del libro de registro de la explotación minera), ni Kamico ni la autoridad minera pueden alegar que han encontrado las etiquetas en la cadena de suministro.

65. A raíz de estos intercambios, en agosto de 2015 un funcionario superior del Ministerio de Recursos Naturales de Rwanda comunicó al Grupo por correo electrónico que se había suspendido la licencia de Kamico por 30 días. Conforme a lo solicitado por el Gobierno de Rwanda, el Grupo confirmó que estaba dispuesto a proporcionar las pruebas que había reunido sobre la venta ilícita de esas etiquetas con el fin de facilitar el enjuiciamiento de los responsables.

66. El Grupo reconoce que el Gobierno de Rwanda e ITRI han adoptado medidas positivas. Observa que la cooperativa Kamico figuraba en la lista de diligencia debida de ITRI. El Grupo considera que la inclusión de Kamico en la lista explica por qué muchos *comptoirs* de Kigali han excluido en la actualidad a la cooperativa de su lista de proveedores.

67. No obstante, como demuestran las investigaciones en curso del Grupo, el caso de Kamico no es el único. El Grupo está firmemente convencido de que solo si las autoridades rwandesas enjuician a los responsables se frenará la venta de etiquetas en el mercado negro, que puede facilitar la introducción de minerales de contrabando procedentes de zonas en conflicto en el mercado internacional.

## B. Oro

### Gravamen sobre el oro impuesto por Raia Mutomboki en el río Ulindi

68. Durante el período sobre el que se informa, el Grupo descubrió que dos facciones de Raia Mutomboki se estaban lucrando con el gravamen y el control ilícitos de la explotación de oro en el Río Ulindi, en el territorio de Shabunda<sup>18</sup>, lo

<sup>18</sup> En Shabunda, se utilizan dragas para extraer el oro de aluvión. La explotación se traslada según la disponibilidad de oro. Durante las visitas del Grupo realizadas en julio y agosto de 2015, la explotación se estaba llevando a cabo en la sección del curso superior del río.

que concuerda con las conclusiones anteriores del Grupo (véanse S/2014/42, párr. 168, y S/2015/19, párrs. 192 a 194).

69. Tres propietarios de dragas, un intermediario, el jefe de un organismo tributario gubernamental en Shabunda, un asesor de alto rango del “General” Kabe y un excomandante de Raia Mutomboki confirmaron al Grupo que las dos facciones de Raia Mutomboki<sup>19</sup>, estaban involucradas en la imposición de gravámenes a las dragas, y a individuos que participaban en la explotación del oro.

70. Según las fuentes mencionadas anteriormente, Raia Mutomboki estableció puestos de control en el río que conduce a la zona de explotación de oro. En julio de 2015, el Grupo fue informado de la existencia de cinco puestos de control “oficiales”, donde se obligaba a cada pasajero del barco a pagar 1.000 francos congoleños (1,06 dólares). Además, los grupos de combatientes de Raia Mutomboki a veces establecían puestos de control a este efecto a lo largo de la misma ruta.

71. Los tres propietarios de dragas informaron al Grupo de que pagaban a cada una de las dos facciones una tarifa mensual de 500 dólares, además de una tarifa puntual de 500 dólares por la instalación de una draga y por cada traslado a una nueva zona. Los impuestos se pagaban en efectivo o en oro. También dijeron al Grupo que en algunas ocasiones los grupos armados exigían el pago de impuestos adicionales, pero el Grupo no pudo confirmar que esos impuestos se recaudasen de manera sistemática. El Grupo examinó los libros de cuentas de otro propietario de una draga, en los que se había registrado el pago de impuestos a los dirigentes de Raia Mutomboki, Cynthia y Kimusi<sup>20</sup> (véase el anexo 16). También se informó al Grupo de que los miembros de Raia Mutomboki estaban robando a los propietarios de las dragas. Uno de ellos dijo al Grupo que, en una ocasión, el 24 de julio de 2015, miembros de la facción Kabe habían atacado su barco y robado 25 gramos de oro (por un valor aproximado de 1.000 dólares, a precios corrientes).

72. El número de dragas ha aumentado desde la visita que realizó el Grupo en octubre de 2014, cuando se estimó que existían 40 dragas en las zonas controladas por Raia Mutomboki. En abril de 2015, la Dirección General de Recaudaciones Administrativas, Judiciales, Patrimoniales y de Participaciones de Shabunda contó al menos 150 dragas a lo largo del río Ulindi. Un informe reciente de la sociedad civil sobre Shabunda mencionaba la existencia de 171 dragas<sup>21</sup>. El Grupo señala que no todas las dragas se encuentran en las zonas controladas por Raia Mutomboki, dado que el grupo armado no controla la totalidad del río. Sobre la base de las entrevistas que ha realizado, el Grupo considera que en agosto de 2015 seguían operando alrededor de 50 dragas en las zonas controladas por Raia Mutomboki. El número era superior antes de esa fecha, pero, en junio de 2015 las dragas comenzaron a trasladarse a la zona de la comunidad Baliga, controlada por las FARDC, donde se obtiene mejor rendimiento.

<sup>19</sup> Una facción dirigida por el “General” Kabe, quien sustituyó al “General” Sisawa, tiene su base en Tchombi y controla la parte norte del río Ulindi. La segunda facción, dirigida por el “General” Kimba, tiene su base en Kazozola y controla la parte sur del río.

<sup>20</sup> Cynthia pertenece a la facción Kabe y Kimusi es un “coronel” de la facción Kimba.

<sup>21</sup> Coalition des organisations de la société civile dans la région des Grands Lacs, “La ruée vers l’or à Shabunda”, agosto de 2015. Véase <http://cosoc-gl.org/wp-content/uploads/2015/08/15-ao%C3%BBt-2015-COSOC-GL-Etude-finale-sur-l'exploitation-de-lor-par-dragues-%C3%A0-Shabunda.pdf>.

73. Dos propietarios de dragas y un exdirector de una explotación minera de una zona controlada por Raia Mutomboki dijeron al Grupo que el oro extraído del río Ulindi solía trocarse a nivel local por otros bienes, en lugar de venderse. También añadieron que los intermediarios que trabajaban para los principales *négociants* de Bukavu a menudo iban a recoger el oro a la explotación.

**Participación del ejército congoleño en actividades de extorsión destinadas a obtener oro en Misisi (Fizi)**

74. En el curso de su mandato actual, el Grupo se ha enterado de que algunos oficiales de las FARDC están involucrados en actos de extorsión para obtener oro en Misisi, en el territorio de Fizi (provincia de Kivu del Sur).

75. Desde su creación en 2011, parte del mandato de la unidad de agricultura y recursos naturales, unidad de las FARDC perteneciente a la 33ª región militar, ha consistido en asegurar que se desmilitarizase la explotación de los recursos naturales en Kivu del Sur y Maniema e impedir que los miembros de las FARDC participasen en estas actividades. En la actualidad, seis oficiales de esa unidad se encuentran destacados en la zona de extracción de oro de Misisi.

76. Cuatro testigos dijeron al Grupo que, desde febrero de 2014, los oficiales de esa unidad habían extorsionado periódicamente a los propietarios de los pozos mineros recurriendo a la intimidación para obtener oro. Los propietarios se han visto obligados a pagar los ingresos equivalentes a 24 horas de la producción de sus respectivos pozos a ciertos oficiales, por término medio, cada período de entre tres y seis meses. Hay por lo menos 175 pozos mineros en Misisi.

77. En 2015 y hasta el momento de redactarse el presente informe, en relación con los casos específicos de tres pozos mineros, con tres propietarios distintos, los testigos dijeron al Grupo que los oficiales habían recibido entre 24 y 60 gramos de oro por cada período de 24 horas (en el momento en que el Grupo realizó la investigación, el precio del oro en Misisi era de aproximadamente 43 dólares por gramo)<sup>22</sup>. Durante el mismo período, en el caso concreto de esos tres pozos, se citó a un oficial de las FARDC, el Teniente Bengela Bravo, por haber exigido este tipo de pagos en cinco ocasiones en los tres pozos. Los testigos dijeron al Grupo que, en dos de esas ocasiones, iba acompañado de dos oficiales diferentes de la unidad. El Grupo pidió al Gobierno de la República Democrática del Congo que aclarara esta cuestión, pero no había recibido respuesta en el momento de redactar el presente informe.

78. Las autoridades mineras provinciales dijeron al Grupo que estimaban que la producción anual de oro de Misisi era de dos toneladas anuales. Si bien el Grupo no puede corroborar esta estimación, puede confirmar que Misisi es uno de los principales centros de producción artesanal de oro de la República Democrática del Congo, y que allí trabajan miles de mineros. La participación de oficiales y miembros de las FARDC en ese tipo de actividades ilícitas conlleva en los hechos que a las explotaciones mineras de Misisi solo se les pueda otorgar la categoría amarilla o roja, lo que, según la legislación de la República Democrática del Congo,

<sup>22</sup> Los *négociants* suelen calcular el valor de un gramo en función del peso de las antiguas monedas del Zaire (*makuta*), de modo que un “gramo *makuta*” equivale por lo general a entre 1,3 y 1,45 gramos del sistema métrico en el contexto artesanal de la República Democrática del Congo.

significa que los minerales producidos en estos sitios no reúnen las condiciones necesarias para la exportación.

### **C. Participación del ejército congoleño en la explotación de la madera de construcción**

79. Durante las diversas misiones que se llevaron a cabo en mayo, junio y julio de 2015, el Grupo descubrió que oficiales de las FARDC desplegados en las operaciones militares Sukola I, contra las FDA participaban en la explotación y venta de madera de construcción en el territorio de Beni, principalmente en las zonas de Kamango y Erengeti.

80. Dos miembros de las FARDC dijeron al Grupo que a los soldados de sus unidades se les había dado la opción de luchar contra los grupos armados o de talar madera de construcción para sus oficiales en la zona de Kamango. Otro soldado de las FARDC confirmó esta información y añadió que los miembros de las FARDC también estaban guardando y transportando los tablones a Beni en vehículos de oficiales de las FARDC. En mayo de 2015, el Grupo observó a un jeep de las FARDC que transportaba tablones hacia Beni.

81. Según las fuentes y las observaciones del Grupo, los tablones se transportan en camiones civiles desde Beni hasta el mercado de Kasindi, cercano a la frontera con Uganda (véase el mapa del anexo 17). Durante las visitas que realizó el Grupo al mercado en junio y julio de 2015, varias fuentes explicaron que la mayoría de los compradores de tablones provenían de Kenya, Rwanda y Uganda. Cinco empresarios del mercado dijeron al Grupo que habían comprado tablones a oficiales de las FARDC en 2015. Uno de ellos explicó que compraba dos camiones de tablones al mes (en la zona de Kamango) a un precio de 11.100 dólares por camión a un Teniente Coronel de las FARDC de las operaciones Sukola I, incluso durante los periodos en que la zona de explotación se encontraba bajo el control de las FDA. Un agente del Gobierno y un miembro de las FARDC destacados en distintos puestos de control en la carretera que une Beni y el mercado de Kasindi proporcionaron al Grupo documentos oficiales que indicaban que civiles y miembros de las FARDC transportaban tablones por esta carretera en nombre de seis oficiales diferentes de las FARDC. El Subcomandante de las operaciones Sukola I, Coronel Dieudonné Muhima, era el oficial de mayor rango que figuraba en la lista. Las mismas fuentes dijeron al Grupo que habían presenciado cómo golpeaban a un agente del Gobierno y a un soldado tras intentar registrar un camión cerca de la frontera que transportaba tablones pertenecientes a un oficial.

82. En una declaración pública realizada el 7 de marzo de 2015, el comandante de las operaciones Sukola I, General de Brigada Muhindo Akili Mundos, condenó la participación de oficiales de las FARDC en la explotación de madera de construcción en la zona. El Grupo solicitó información al Gobierno de la República Democrática del Congo sobre los manejos comerciales de los oficiales de las FARDC en el territorio de Beni y las medidas que habían adoptado las autoridades gubernamentales para hacer frente a este problema, pero no ha recibido respuesta.

83. El Grupo considera que la participación de los oficiales de las operaciones Sukola I en el comercio de madera de construcción contribuyó a la tibia respuesta militar de las FARDC a las amenazas a la seguridad en el territorio de Beni (véase *infra*).

## IV. Violaciones del derecho internacional humanitario

### A. Matanzas en la zona de Beni

84. El Grupo prosiguió la investigación que había iniciado durante el mandato anterior (véase S/2015/19, párrs. 41 a 45) sobre los asesinatos de civiles en la zona de Beni, en la provincia de Kivu del Norte. Los asesinatos se cometieron principalmente con machetes o armas similares en el período comprendido entre octubre de 2014 y junio de 2015. Según la MONUSCO y fuentes de la sociedad civil que investigaron los hechos, durante ese período se cometieron no menos de 350 asesinatos en al menos 50 incidentes distintos. Entre las víctimas había mujeres y niños.

#### Supuestos autores de las matanzas

85. Como se ha mencionado anteriormente (véase el párr. 9), dado el pequeño número de combatientes de las FDA y de familiares de estos que huyeron o fueron capturados por las FARDC desde que se iniciaron las matanzas, existen pocas fuentes capaces de identificar a los autores<sup>23</sup>.

86. Además, en el momento de redactar el presente informe, no se había capturado ni siquiera a un autor directo de estos hechos. Si bien en este momento no es posible atribuir la responsabilidad por los asesinatos a un único grupo armado, el Grupo determinó que, al menos en algunos casos, las FDA fueron responsables. Esta conclusión fue confirmada por un excombatiente de las FDA, que estaba presente cuando se produjo una masacre, y por una víctima que fue secuestrada y detenida como prisionera por un grupo de 20 miembros de las FDA durante aproximadamente 40 días<sup>24</sup>, y que presencié cuatro incidentes en los que se mató a civiles.

87. Ambos testigos informaron al Grupo de que miembros de la FDA habían matado a civiles con machetes. También dijeron que, en algunas ocasiones, los miembros de las FDA habían acudido a una aldea con la finalidad primordial de matar civiles, y no para robar suministros. También mencionaron que había niños y mujeres que acompañaban a los hombres armados, pero que no participaban en las matanzas. Según los testigos, los miembros de las FDA no portaban machetes, pero usaban lo que encontraban en las aldeas o en los alrededores para matar a la gente. Ambos testigos señalaron que los atacantes portaban armas de fuego, pero no las utilizaban. Asimismo, declararon que algunos hombres vestían uniformes militares.

88. El primer testigo dijo al Grupo que el actual jefe de las FDA, Seka Baluku, había dado una nueva serie de instrucciones a los combatientes de las FDA, como que se matara a civiles cerca de los centros de población para distraer a los miembros de las FARDC de su ofensiva contra las posiciones de las FDA. Otro excombatiente, que fue capturado poco antes de que comenzaran las matanzas, dijo al Grupo que los jefes de las FDA decían que había que tomar represalias contra los civiles porque estaban suministrando información a las FARDC sobre las posiciones de las FDA.

<sup>23</sup> Sería útil realizar entrevistas con exmiembros de las FDA para confirmar o descartar la participación de las FDA en las masacres.

<sup>24</sup> El testigo también pudo identificar a tres miembros de las FDA que son conocidos por el Grupo.

89. El segundo testigo vio a miembros de las FDA matando a civiles en cuatro ocasiones. También dijo al Grupo que habían evitado matar a los niños, lo que concuerda con las declaraciones formuladas por excombatientes de las FDA y las conclusiones anteriores del Grupo (véase [S/2015/19](#), párr. 43).

90. Las pruebas presentadas por los dos testigos anteriores hacen referencia a cinco incidentes distintos. El Grupo también realizó más de 30 entrevistas con testigos de otros 13 incidentes. La gran mayoría eran testigos presenciales y proporcionaron datos como el número de agresores, el idioma o los idiomas que hablaban los autores, la forma en que iban vestidos, la manera en que asesinaron a las víctimas y si había mujeres y niños presentes. El Grupo también obtuvo fotografías de las víctimas de las masacres, así como declaraciones de personal médico que confirmó que se había tratado a las víctimas de heridas que parecían hechas con machetes. Además, el Grupo entrevistó a miembros de la sociedad civil y a periodistas que habían investigado las matanzas y habían observado a las víctimas cuando se encontraban en el lugar del crimen.

91. En 3 de los 13 incidentes descritos anteriormente, el Grupo detectó las mismas características mencionadas en los casos de asesinatos en los que se ha confirmado la autoría de las FDA, pero el Grupo no tiene pruebas suficientes para atribuir los asesinatos a las FDA de manera concluyente.

92. En los diez casos restantes, al menos una de las características descritas por los testigos no concordaba con las de los casos de asesinatos en los que se ha confirmado la autoría de las FDA. En cuanto al idioma, por ejemplo, algunos testigos dijeron que los autores hablaban lingala o kinyarwanda, dos idiomas que es poco probable que utilicen las FDA. En otros casos, había niños que participaban en las matanzas o los autores utilizaban armas de fuego, dos hechos que no se corresponden con las características de los casos en los que se ha confirmado la autoría de las FDA.

### **Fracaso de la jefatura de las operaciones Sukola I**

93. El General de Brigada de las FARDC Muhindo Akili Mundos no tomó medidas para proteger a los civiles en su calidad de comandante de las operaciones Sukola I. Durante su mandato al frente de las operaciones contra las FDA, uno hubo un solo individuo que fuese capturado y que compareciese ante el fiscal militar como presunto autor directo de las matanzas.

94. Ya en noviembre de 2014, los miembros del Parlamento de la República Democrática del Congo habían presentado un informe en el que se destacaban diversas cuestiones, como la falta de reacción por parte de las FARDC tras la masacre de 80 personas (véase el anexo 18).

95. Doce testigos dijeron al Grupo que, inmediatamente después de una matanza, habían dado la alerta en la posición más cercana de las FARDC, que se encontraban a menos de un kilómetro de distancia en ciertos casos. En cada ocasión, la respuesta de las FARDC fue la misma: era demasiado peligroso, estaba oscuro, los soldados estaban mal equipados o no tenían personal suficiente para reaccionar. En algunos de estos casos, al día siguiente las tropas de las FARDC acudían al lugar en que se había producido la matanza, pero solo para confirmar que las personas habían sido asesinadas.

96. Un oficial de las FARDC dijo al Grupo que había recibido instrucciones claras de no perseguir a los autores de una masacre. A pesar de todo, persiguió y atrapó a los atacantes, que admitieron su participación en los hechos, pero nunca comparecieron ante la autoridad competente, el fiscal militar de la República Democrática del Congo.

97. El Grupo observa con preocupación que es posible que la capacidad de las FARDC para responder a las amenazas contra los civiles se haya visto limitada por su participación en la explotación maderera (véanse los párrs. 79 a 83).

#### **Incapacidad de la Misión de Estabilización de las Naciones Unidas en la República Democrática del Congo para proteger a la población civil**

98. Si bien en la resolución 2211 (2015) del Consejo de Seguridad se indica claramente que el Gobierno de la República Democrática del Congo es el principal responsable de la protección de su población, en la resolución también se señala que una de las principales responsabilidades de la MONUSCO es proteger a los civiles. Habida cuenta de que los incidentes descritos anteriormente se produjeron en repetidas ocasiones a lo largo de un período de ocho meses en una zona que contaba con una presencia sustancial de personal de mantenimiento de la paz, el Grupo observa con preocupación la incapacidad de la MONUSCO para proteger a la población durante el período en que se produjeron las matanzas en la zona de Beni, entre octubre de 2014 y junio de 2015.

### **B. Niños asociados con grupos armados**

99. Durante el período sobre el que se informa, los grupos armados siguieron reclutando y utilizando niños en el este de la República Democrática del Congo. Según las estadísticas proporcionadas por la MONUSCO, 1.399 niños (de los cuales 72 eran niñas) fueron separados de los grupos armados en el período comprendido entre el 1 de enero y el 31 de agosto de 2015. Se trata de un aumento significativo con respecto a 2014, cuando 1.030 niños (de los cuales 57 eran niñas) fueron separados de los grupos armados durante todo el año.

100. El Grupo entrevistó a 40 niños que habían sido separados de grupos armados en 2015. Nueve niños habían sido reclutados por Raia Mutomboki, ocho por las FDLR<sup>25</sup>, ocho por las FRPI, tres por Nyatura, tres por las FDA, tres por la Unión de Patriotas Congoleños por la Paz/Fuerzas Populares Congoleñas, dos por Mai Mai Kifuafula y uno por la Defensa de Nduma para el Congo bajo el mando de Ntabo Ntaberi (también conocido como Sheka), quien es objeto de sanciones. Según un documento de las FDA, a principios de 2015 había 145 niños en el grupo de Baluku (véase el anexo 19).

101. La mayoría de los niños fueron tomados por la fuerza, pero algunos de ellos admitieron que se habían unido a un grupo armado por su propia voluntad. Se convertían en combatientes, escoltas para los comandantes, sirvientes, recaudadores de impuestos en las explotaciones mineras, o custodios de los fetiches.

<sup>25</sup> Por lo menos cuatro de ellos procedían de las Fuerzas Democráticas de Liberación de Rwanda-Fuerzas combatientes Abacunguzi.



102. En la gran mayoría de los casos, los niños explicaron que, aunque no habían sido reclutados directamente por el jefe del grupo armado, era imposible que los jefes no supieran que había niños en el grupo. Los niños y sus comandantes se veían cada día o cada semana.

103. Tres niños anteriormente vinculados a las FRPI dijeron al Grupo que el actual Jefe Adjunto de Estado Mayor de las FRPI, “Coronel” Kakado Yambi, se oponía a que los niños abandonaran el movimiento.

104. La mayoría de los niños entrevistados por el Grupo, así como algunos adultos excombatientes, confirmaron que los grupos armados seguían reclutando niños en 2015.

#### **Actividades encaminadas a disuadir a los grupos armados de que utilicen niños**

105. La MONUSCO documentó que los grupos armados reclutaron a 9.276 niños entre 2008 y 2014. A pesar de que en 2009 se aprobó una nueva ley en la República Democrática del Congo que tipifica como delito el reclutamiento y la utilización de niños en los conflictos armados (véase el anexo 20), aún no se han impuesto condenas.

106. En enero de 2015 el fiscal militar procesó al exdirigente de las FRPI, Cobra Matata, por delitos que incluían el reclutamiento de niños (véase el anexo 21), lo que constituye un hecho positivo.

## **V. Armas**

#### **Gestión de las existencias de armas**

107. El Grupo ha señalado en ocasiones anteriores que la falta de un sistema de registro de armas y de una gestión segura de las existencias de armas en las FARDC dificulta el seguimiento de las transferencias ilícitas de armas a grupos armados (véanse [S/2014/42](#), párrs. 128 a 133 y [S/2015/19](#), párrs. 150 a 154). Dado que no todas las armas se registran o se rastrean oficialmente, es fácil introducirlas en las existencias de las FARDC tras las operaciones de combate o durante los procesos de integración y venderlas o transferirlas ilegalmente de algún otro modo a los grupos armados (véase el párr. 46).

108. En 2015, las FARDC iniciaron un programa para registrar y marcar todas sus armas. Si bien el proceso se encuentra todavía en sus fases iniciales, el mando logístico de las FARDC empezó a desplegar equipos a algunas de las zonas en las que se realizan operaciones militares para llevar a cabo una evaluación y comenzar a registrar las armas. Las FARDC dijeron al Grupo que ya estaban realizando evaluaciones preliminares e iniciando el proceso de marcado de armas en Ituri. Las armas ligeras se inscribirían a nombre de las personas, y las armas pesadas y de apoyo se inscribirían a nombre de las regiones militares y sus comandantes.

109. El Grupo toma nota de los esfuerzos realizados recientemente para construir o rehabilitar las armerías en la República Democrática del Congo y capacitar al personal de las FARDC para gestionar las existencias. Dos ejemplos recientes son las nuevas instalaciones permanentes de almacenamiento de armas de Kisangani (iniciativa financiada por la MONUSCO, coordinada por el Servicio de las Naciones



Unidas de Actividades Relativas a las Minas y ejecutada por el Grupo de Actividades Relativas a las Minas) y Bukavu (financiada por el Gobierno de Alemania y ejecutada por el Grupo de Actividades Relativas a las Minas). El Gobierno de Alemania también ha auspiciado un proyecto (que aún no se ha finalizado) para construir una instalación de almacenamiento de armas en la base militar de las FARDC de Kitona, señalada como prioridad urgente por su uso como centro de capacitación y punto de desmovilización e integración de excombatientes de los grupos armados. En la noche del 12 al 13 de marzo de 2015, unos excombatientes lograron entrar por la fuerza en una de las armerías y acceder a las armas del campamento, puesto que la armería en cuestión estaba compuesta tan solo por edificios de características normales.

## VI. Recomendaciones

110. El Grupo hace las recomendaciones que figuran a continuación.

### **Gobierno de la República Democrática del Congo**

111. El Grupo recomienda al Gobierno de la República Democrática del Congo que:

- a) Inicie una investigación independiente sobre la incapacidad de la jefatura de las operaciones Sukola I, bajo el mando del General de Brigada Muhindo Akili Mundos, para proteger a la población civil de las matanzas que se produjeron en la zona de Beni entre octubre de 2014 y junio de 2015 (véanse los párrs. 84 a 97);
- b) Aplique la legislación vigente (Ley núm. 09/001 de 2009) presentando cargos contra los responsables del reclutamiento y la utilización de niños en grupos armados, tanto los que ya se encuentran en prisión como los que siguen en libertad (véanse los párrs. 105 y 106);
- c) Investigue y enjuicie a los oficiales de las FARDC mencionados en este informe que obtienen oro mediante la extorsión en Misisi, en el territorio de Fizi, y han participado en la producción y el comercio ilegales de madera de construcción en el territorio de Beni (véanse los párrs. 74 a 78 y 79 a 83, respectivamente);
- d) Haga cumplir los reglamentos vigentes (Decreto Ministerial núm. 0057) impidiendo que las compañías y las agencias de transporte aéreo de mercancías transporten minerales extraídos de la zona de Lulingu, situada en el territorio de Shabunda, donde las facciones de Raia Mutomboki se benefician de los gravámenes que imponen (véase el párr. 49);
- e) Asegure la distribución de una cantidad de fondos suficiente para la subsistencia básica de los excombatientes, tanto si se encuentran en el proceso de integración en las FARDC como si están siendo desmovilizados para integrarse a la vida civil o están siendo retenidos en los centros de detención o tránsito (véanse el párr. 30 y el anexo 5);
- f) Garantice que se marquen y se registren todas las armas de las FARDC, y vele por la seguridad del almacenamiento de armas y municiones (véanse los párrs. 107 a 109);

g) Restablezca y mantenga el control gubernamental de las zonas tomadas durante las operaciones militares para impedir que los grupos armados las vuelvan a ocupar (véanse los párrs. 18 y 27 a 29).

#### **Gobierno de Rwanda**

112. El Grupo recomienda al Gobierno de Rwanda que investigue y enjuicie, cuando sea necesario, a las empresas implicadas en la venta ilegal de etiquetas y documentación relativas al estaño, el tántalo y el tungsteno en Rwanda (véanse los párrs. 59 a 67).

#### **Estados Miembros**

113. El Grupo recomienda a los Estados Miembros que asignen recursos financieros al Fondo Fiduciario de Contribuciones Voluntarias para Prestar Asistencia a las Actividades relativas a las Minas de las Naciones Unidas, prestando especial atención a la construcción de depósitos de armas en el este de la República Democrática del Congo, en relación con la propuesta realizada por la Presidenta del Comité en su intervención ante el Consejo de Seguridad el 15 de julio de 2015 (véanse [S/PV.7484](#) y el párr. 109).

#### **Consejo de Seguridad**

114. El Grupo recomienda al Consejo de Seguridad que lleve a cabo una investigación independiente sobre la incapacidad de la MONUSCO para proteger a la población civil en el territorio de Beni desde octubre de 2014; asimismo, la investigación debería determinar el apoyo adicional que habría que prestar a la MONUSCO para proteger a los civiles de manera más eficaz (véase el párr. 98).

#### **Misión de Estabilización de las Naciones Unidas en la República Democrática del Congo**

115. El Grupo recomienda a la MONUSCO que capacite y sensibilice al personal pertinente de la Misión para reunir y cotejar información exhaustiva sobre las armas y las municiones a fin de facilitar el rastreo (véase el párr. 47).

#### **Gobierno de la República Democrática del Congo y Misión de Estabilización de las Naciones Unidas en la República Democrática del Congo**

116. El grupo recomienda a la República Democrática del Congo y a la MONUSCO que concedan prioridad a las necesidades de la población de la zona de Beni y reanuden la colaboración para ocuparse de la protección de los civiles (véanse los párrs. 93 a 98).

## Annex 1: ADF food distribution list

This list comes from a book recovered by the FARDC in an abandoned ADF camp in the area of Bango, North Kivu, in February 2015. A total of 114 names and heads of families, mixing combatants and dependants, is mentioned. Similar lists found in the same book record food distribution up to early January 2015.

		20/11/2014	21/11/2014	22/11/2014	23/11/2014	24/11/2014	25/11/2014	26/11/2014	27/11/2014	28/11/2014	29/11/2014	30/11/2014	1/12/2014	2/12/2014	3/12/2014	4/12/2014	5/12/2014	6/12/2014	7/12/2014	8/12/2014	9/12/2014	10/12/2014	11/12/2014	12/12/2014	13/12/2014	14/12/2014	15/12/2014	16/12/2014	17/12/2014	18/12/2014	19/12/2014	20/12/2014	21/12/2014	22/12/2014	23/12/2014	24/12/2014	25/12/2014	26/12/2014	27/12/2014	28/12/2014	29/12/2014	30/12/2014	31/12/2014	1/1/2015	2/1/2015	3/1/2015	4/1/2015	5/1/2015	6/1/2015	7/1/2015	8/1/2015	9/1/2015	10/1/2015	11/1/2015	12/1/2015	13/1/2015	14/1/2015	15/1/2015	16/1/2015	17/1/2015	18/1/2015	19/1/2015	20/1/2015	21/1/2015	22/1/2015	23/1/2015	24/1/2015	25/1/2015	26/1/2015	27/1/2015	28/1/2015	29/1/2015	30/1/2015	31/1/2015	1/2/2015	2/2/2015	3/2/2015	4/2/2015	5/2/2015	6/2/2015	7/2/2015	8/2/2015	9/2/2015	10/2/2015	11/2/2015	12/2/2015	13/2/2015	14/2/2015	15/2/2015	16/2/2015	17/2/2015	18/2/2015	19/2/2015	20/2/2015	21/2/2015	22/2/2015	23/2/2015	24/2/2015	25/2/2015	26/2/2015	27/2/2015	28/2/2015	29/2/2015	30/2/2015	31/2/2015	1/3/2015	2/3/2015	3/3/2015	4/3/2015	5/3/2015	6/3/2015	7/3/2015	8/3/2015	9/3/2015	10/3/2015	11/3/2015	12/3/2015	13/3/2015	14/3/2015	15/3/2015	16/3/2015	17/3/2015	18/3/2015	19/3/2015	20/3/2015	21/3/2015	22/3/2015	23/3/2015	24/3/2015	25/3/2015	26/3/2015	27/3/2015	28/3/2015	29/3/2015	30/3/2015	31/3/2015	1/4/2015	2/4/2015	3/4/2015	4/4/2015	5/4/2015	6/4/2015	7/4/2015	8/4/2015	9/4/2015	10/4/2015	11/4/2015	12/4/2015	13/4/2015	14/4/2015	15/4/2015	16/4/2015	17/4/2015	18/4/2015	19/4/2015	20/4/2015	21/4/2015	22/4/2015	23/4/2015	24/4/2015	25/4/2015	26/4/2015	27/4/2015	28/4/2015	29/4/2015	30/4/2015	1/5/2015	2/5/2015	3/5/2015	4/5/2015	5/5/2015	6/5/2015	7/5/2015	8/5/2015	9/5/2015	10/5/2015	11/5/2015	12/5/2015	13/5/2015	14/5/2015	15/5/2015	16/5/2015	17/5/2015	18/5/2015	19/5/2015	20/5/2015	21/5/2015	22/5/2015	23/5/2015	24/5/2015	25/5/2015	26/5/2015	27/5/2015	28/5/2015	29/5/2015	30/5/2015	31/5/2015	1/6/2015	2/6/2015	3/6/2015	4/6/2015	5/6/2015	6/6/2015	7/6/2015	8/6/2015	9/6/2015	10/6/2015	11/6/2015	12/6/2015	13/6/2015	14/6/2015	15/6/2015	16/6/2015	17/6/2015	18/6/2015	19/6/2015	20/6/2015	21/6/2015	22/6/2015	23/6/2015	24/6/2015	25/6/2015	26/6/2015	27/6/2015	28/6/2015	29/6/2015	30/6/2015	1/7/2015	2/7/2015	3/7/2015	4/7/2015	5/7/2015	6/7/2015	7/7/2015	8/7/2015	9/7/2015	10/7/2015	11/7/2015	12/7/2015	13/7/2015	14/7/2015	15/7/2015	16/7/2015	17/7/2015	18/7/2015	19/7/2015	20/7/2015	21/7/2015	22/7/2015	23/7/2015	24/7/2015	25/7/2015	26/7/2015	27/7/2015	28/7/2015	29/7/2015	30/7/2015	31/7/2015	1/8/2015	2/8/2015	3/8/2015	4/8/2015	5/8/2015	6/8/2015	7/8/2015	8/8/2015	9/8/2015	10/8/2015	11/8/2015	12/8/2015	13/8/2015	14/8/2015	15/8/2015	16/8/2015	17/8/2015	18/8/2015	19/8/2015	20/8/2015	21/8/2015	22/8/2015	23/8/2015	24/8/2015	25/8/2015	26/8/2015	27/8/2015	28/8/2015	29/8/2015	30/8/2015	31/8/2015	1/9/2015	2/9/2015	3/9/2015	4/9/2015	5/9/2015	6/9/2015	7/9
--	--	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	-----



15-16307









		20/11/2014	21/11/2014	22/11/2014	23/11/2014	24/11/2014	25/11/2014	26/11/2014	27/11/2014	28/11/2014	29/11/2014	30/11/2014	01/12/2014	02/12/2014	03/12/2014	04/12/2014	05/12/2014	06/12/2014	07/12/2014	08/12/2014	09/12/2014	10/12/2014	11/12/2014	12/12/2014
86	AMOSI	1																						
87																								
88																								
89	MIRIA-P.L	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
90	NABUKENYA-HASARA	4	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3
91	ASHUUA-NAKAKIKA	1																						
92	LATWIFA-NAMULI	4	3	3	3	3	4	4	4	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3
93																								
94	ZAINABO-KAGAYO																							
95	MIRIA-P.L	4	4	4	5	5	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
96	JASI-NAMUDIRA	3																						
97	MUSAO-NURU	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
98	MUSAO-YUSRA	1																						
99	M/YUSUFU-KUREGA	2																						
100	AMBUSHI-MATABI	5	4	4																				
101	ODEKE	1																						
102	AMKAIYA-NAKINTU	1	1	2	2	2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
103	FAZILA	1	1	1	1	1																		
104	KIRUNDA	3																						
105	ZAHARA-BAKAWA	1	1																					
106	M/RUKAIYA-TAGER	6	3	3	3	3	4	4	4	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3
107	AMBUSHI-DEYONGERA	5	2																					
108	RAMLA-AHMADA	2	1	1	1																			
109	SARAH-NAPAGANDA	1																						
110	MABUKA	2	1	1																				
111	FATUMA-JAGWA	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
112	ZAINABO-SIRAJUDINI	2																						
113	KURUSUMU-WEURE	1																						



2/12/2014	114	KADIJA-NAKATO	2	24/11/2014	✓
5/12/2014	115	KASUJA-ZAIDU	1	25/11/2014	✓
6/12/2014	116			26/11/2014	✓
7/12/2014	117	KADAKA	1 1 1 1 3	27/11/2014	✓
8/12/2014	118			28/11/2014	✓
9/12/2014	119			29/11/2014	✓
10/12/2014	120			30/11/2014	✓
11/12/2014	121			1/12/2014	✓
12/12/2014	122			2/12/2014	✓
	123			3/12/2014	✓
	124			4/12/2014	✓
	125			5/12/2014	✓
	126			6/12/2014	✓
	127			7/12/2014	✓
	128			8/12/2014	✓
	129			9/12/2014	✓
	130			10/12/2014	✓
	131			11/12/2014	✓
	132			12/12/2014	✓
	133			13/12/2014	✓
	134			14/12/2014	✓
	135			15/12/2014	✓
	136			16/12/2014	✓
	137			17/12/2014	✓
	138				
	139				
	140				
	141				

## Annex 2: Changes to FDLR political leadership

A meeting of the FDLR leadership from both North and South Kivu held in November and December of 2014 brought about minor changes in the political leadership. Sanctioned individual Ignace Murwanyashaka retained his position as president, although he is still standing trial in Stuttgart, Germany for war crimes and crimes against humanity, together with former FDLR first vice-president Straton Musoni. Sanctioned individual “Major General” Gaston Rumuli Iyamuremye (aka Victor Byiringiro), remains the first vice-president and interim president. Former interim executive secretary “Colonel” Laurent Ndagijimana (aka Wilson Irategeka) was named second vice-president. Callixte Mbarushimana, another sanctioned individual, who was executive secretary until his arrest on 11 October 2010, was renamed executive secretary, and Eugene Urinqwenimana (aka Emmanuel Kalisa) became the deputy executive secretary. The military leadership under the command of sanctioned individual “Lieutenant General” Sylvestre Mudacumura remained unchanged.

FDLR President (sanctioned individual) Ignace Murwanyashaka <i>Photo by Reuters</i>		
FDLR First Vice President (sanctioned individual) “Major General” Gaston Rumuli Iyamuremye aka Victor Byiringiro <i>Photo by the Group (2014)</i>		
FDLR Second Vice President “Colonel” Laurent Ndagijimana aka Wilson Irategeka <i>Photo by the Group (2014)</i>		
FDLR Executive Secretary (sanctioned individual) Callixte Mbarushimana <i>Photo by Reuters</i>		

No picture of Deputy Executive Secretary Eugene Urinqwenimana (aka Emmanuel Kalisa) is available to the Group.



## Annex 3: ICGLR-SADC communiqué



SECOND JOINT ICGLR- SADC MINISTERIAL MEETING  
2<sup>nd</sup> JULY 2014

LUANDA, REPUBLIC OF ANGOLA

COMMUNIQUE

1. The Second Joint Ministerial ICGLR/SADC Meeting was held on 2<sup>nd</sup> July 2014 in Luanda, Angola.
2. In attendance were:  
  
Ministers of Foreign Affairs and Ministers of Defense from Angola, Botswana, Burundi, Central African Republic, Congo, Democratic Republic of Congo, Kenya, Lesotho, Malawi, Mauritius, Mozambique, Namibia, Rwanda, South Africa, Republic of South Sudan, Sudan, Tanzania, Uganda, Zambia, Zimbabwe. Also present were, the Representative of the UN, the AU as Observers.
3. The meeting was co-chaired by H.E George Chikoti, Minister of External Relations of the Republic of Angola and Chairperson of the ICGLR Regional Interministerial Committee (RIMC) and Hon. Netumbo Nandi-Ndaitwah, Chairperson of the SADC Ministerial Committee of the Organ (MCO).
4. The meeting considered and adopted the agenda as recommended by the ICGLR/SADC Experts as follows:
  - i. Review of the political and security situation in Eastern Democratic Republic of Congo (DRC) regarding the continued repatriation to Rwanda of **FDLR** for those willing to disarm and return voluntarily; and engage urgently military actions against those unwilling to disarm;

sh

NNN

GC

1

- ii. Implementation status of the Nairobi declarations and communiqué to facilitate and accelerate the repatriation of **ex-M23** elements ;
  - iii. ADF-NALU and other armed groups
  - iv. The recent security incidents between DRC and Rwanda
5. The ICGLR/SADC Joint Ministerial Meeting recalled that the Joint ICGLR/SADC Summit held on 4 November 2013 in Pretoria, South Africa, directed the two Secretariats to harmonise and synergize the work of the ICGLR and SADC in the implementation, monitoring and evaluation of the Peace, Security and Cooperation Framework as well as to establish a mechanism of Ministers of Defence and Foreign Affairs and International Cooperation to meet every six months to review the progress leading to a joint ICGLR/SADC Annual Summit of Heads of State and Government.
  6. The ICGLR/SADC Joint Ministerial Meeting also emphasized the need to implement the PSC framework including UNSC Resolution 2098 in which all negative forces are to be neutralized to lay down their arms or face military actions if they do not comply with the provisions of the PSC Framework.
  7. The ICGLR/SADC Joint Ministerial Meeting noted that following the defeat of M23 and the continued voluntary disarmament and repatriation by the Democratic Forces for the Liberation of Rwanda (FDLR), the political and security situation in the Democratic Republic of Congo (DRC) is relatively calm and stable, especially in the Eastern part of the country.
  8. The ICGLR/SADC Joint Ministerial Meeting took note of the decision by FDLR to voluntarily surrender and disarm. MONUSCO and FARDC will engage military actions against those FDLR elements who are unwilling to disarm. The meeting further took note of the detailed information on the status of FDLR provided by the Government of DRC and Government of Rwanda.

sh

JA

NNN

6e

9. The ICGLR/SADC Joint Ministerial Meeting welcomed with appreciation the efforts made by the Government of DRC with regards to amnesty for ex-M23 combatants and encouraged DRC and other stakeholders to speed up the implementation of the Nairobi Declarations signed by DRC Government and ex-M23.
10. The ICGLR/SADC Joint Ministerial Meeting commended the efforts by the DRC Government and MONUSCO in neutralising the ADF-NALU and welcomed the recent addition of ADF-NALU as a whole to the list of entities subject to the United Nations Security Council sanctions measures.
11. The ICGLR/SADC Joint Ministerial Meeting noted the recent security incidents between DRC and Rwanda which took place on 11 June 2014. The meeting also took note of the preliminary report of the Expanded Joint Verification Mechanism (EJVM) and concerns raised by Rwanda and DRC.
12. The ICGLR/SADC Joint Ministerial Meeting made the following recommendations:
  - (i) Enhance the established mechanism for evaluation and implementation of DDRRR for those willing to disarm and be repatriated to Rwanda involving UN, AU, ICGLR, SADC, Rwanda and DRC ;
  - (ii) Voluntary surrender and disarmament which must be done within the timeframe of about 6 months from 2<sup>nd</sup> July 2014 with verifiable review after three months ;
  - (iii) Demand the FDLR to fully surrender within given timeframe and also making them aware of military consequences of failure to comply with the agreed timeframe ;
  - (iv) Commend UN, AU, EU, SADC and ICGLR for their support to the implementation of the Peace, Security and Cooperation Framework on the DRC and the Region ;
  - (v) Request EJVM to conclude the investigations and submit its final report on the incident which took place on the border between DRC and Rwanda on 11<sup>th</sup> of June 2014, to the chair of ICGLR Committee of Ministers of Defence ;






- (vi) Called upon the International Community and state signatories to Peace, Security and Cooperation Framework on DRC and the Region to support the process in the Great Lakes Region by assuming fully their responsibilities.
  - (vii) Ensure speedy implementation of the decisions of the Mini-Summit of the ICGLR held on 25<sup>th</sup> March 2014 in Luanda, Angola for the eradication of negative forces taking into account that their activities are fuelled by the illicit trade of natural resources.
13. The Joint ICGLR/SADC Ministerial Meeting congratulated the Democratic Republic of Congo, the Republic of Burundi and Republic of Rwanda upon their respective independence anniversaries;
  14. The Joint ICGLR/SADC/Ministerial meeting commended the Republic of Angola for the warm welcome accorded to all Member States and the wonderful conference facilities put at their disposal which enabled them to conduct the joint meeting in a cordial and fruitful manner.

Done in Luanda, Angola, 02 July 2014



H.E. George Chikoti  
Minister of Foreign Relations of the  
Republic of Angola and Chairperson  
of the Regional Inter Ministerial  
Committee of ICGLR



Hon. Netumbo Nandi-Ndaitwah  
Minister of Foreign Affairs of  
the Republic of Namibia and  
Chairperson of the SADC  
Ministerial Committee of the  
Organ on Politics, Defence and  
Security Cooperation



Prof. Ntumba Luaba  
Executive Secretary  
ICGLR Secretariat



Dr. Stergomena L. Tax  
Executive Secretary  
SADC Secretariat

NNN

#### **Annex 4: FDLR in DRC prisons and transit camps**

The failed voluntary disarmament process left MONUSCO and the Congolese government with a logistical challenge. While the initiative was reportedly conceived and agreed to by the FDLR, the DRC Government, and SADC, it fell on MONUSCO to respond to almost all logistical needs. MONUSCO was initially taking care of the FDLR combatants and dependents in the MONUSCO-run camps in Kanyabayonga and Walungu and contributing some food and medicine to the government-run camp in Kisangani. Full responsibility for the feeding of all FDLR combatants and dependents will be turned over to the DRC Government on 1 October 2015.<sup>26</sup> This is in addition to taking on the feeding of over 5,800 Congolese ex-combatants in the Kitona and Kamina camps starting 16 September 2015.<sup>27</sup>

FDLR leadership has been consistently critical of the DRC Government's handling of their disarmed combatants and families, especially in Kisangani. Numerous press releases and calls to the Group decried the lack of food and medical care, as well as the forced separation of certain combatants from the rest of the group and the deaths of combatants and dependents in the camps (see Annex 5). The Group was able to confirm that even with the occasional food contributions from MONUSCO, FDLR combatants and dependents in the Kisangani camp went for as many as five days at a time without food, and medicine was in short supply. The situation is likely to deteriorate further when MONUSCO's contributions end on 1 October 2015.

The situation for civilians and FDLR combatants captured during the Sukola II operations that were moved to Angenga prison is significantly worse than for those in Kisangani. According to prisoners and prison authorities interviewed by the Group, they receive very little food and have not had access to any medicine since June.

---

<sup>26</sup> MONUSCO press conference verbatim from 26 Aug 2015.

<sup>27</sup> Ibid, DDRRR Weekly Report 15-21 August 2015.



## **Annex 5: FDLR statements and press releases**

### **EX-COMBATTANTS DES FDLR DESARMES ET LEURS FAMILLES CANTONNES A KISANGANI PROVINCE ORIENTALE RDC**

**A son Excellence Monsieur Said Djinnit, Représentant  
Spécial du Secrétaire-Général des Nations-Unies dans  
la Région des Grand Lacs.**

KISANGANI, le 28 Juillet 2015

#### **Objet : Cri de détresse des cantonnés de Kisangani.**

Excellence Monsieur Djinnit,

Nous, les ex-combattants FDLR désarmes volontairement et cantonnés avec nos dépendants à Kisangani, avons l'honneur de lancer ce cri de détresse à l'endroit de votre illustre personnalité et à travers elle, à l'humanité toute entière, pour que toute personne physique ou morale éprise d'humanité, de liberté et de justice puisse voler à notre secours.

En effet, Excellence Monsieur le Représentant Spécial du Secrétaire Général des Nations-Unies dans la Région des Grands Lacs, lors de votre dernière visite du 08 Juillet 2015 dans notre camp, vous avez pu vous rendre compte vous-même des conditions de vie combien déplorables que nous menons depuis le début de cette année, des privations récurrentes de nourriture s'étendant souvent sur une période de sept jours d'affilés, privation de soins médicaux, dislocation et séparation familiales, ainsi qu'une situation sécuritaire préoccupante.

Au cours de notre entretien, vous avez vous-même reconnu que des erreurs avaient été commises et qu'il y avait eu des dérapages dans la gestion du camp de cantonnement en général, et dans la prise en charge des cantonnés en particulier. Vous aviez promis à la même occasion que vous alliez user de votre influence pour trouver les voies et moyens de remédier le plus vite possible à cette situation. Mais hélas, depuis, la situation n'a fait que s'empirer davantage :

- Rappelons que depuis le début de cette année, le Gouvernement de la RD Congo n'a cessé de déclarer par la voix de la gestionnaire du Camp qu'il n'est plus en mesure d'assurer notre prise en charge, d'où les privations récurrentes de nourriture s'étendant souvent sur plusieurs jours d'affilés. Même après votre passage, le scénario s'est reproduit à deux reprises: du 12 au 19 Juillet 2015 et du

26 au 28 Juillet 2015, date de la rédaction de notre présente lettre, des cas graves de malnutrition se multiplient au jour le jour avec risque de complications sévères dans les prochains jours, surtout dans les couches les plus vulnérables de la population.

- Bien que la MONUSCO vient souvent en aide en disponibilisant des lots de médicaments, nous sommes très souvent **privés de soins médicaux** par l'indisponibilité répétée du personnel soignant ; à titre d'exemple: pas de soins médicaux à proprement parler depuis le 26 juin 2015 jusqu'aujourd'hui alors que le camp connaît actuellement une recrudescence de paludisme. Nous signalons de passage un cas de menace d'avortement sans qu'aucune assistance médicale depuis le 26 courant malgré les alertes répétées à l'endroit des services habilités.
- **Dislocation familiale**: toujours le statu quo. Le fait le plus flagrant étant celui d'un bébé de moins de deux ans séparé de sa maman depuis deux mois, et toujours détenu avec son papa dans une prison militaire à Bukavu ainsi que d'autres enfants séparés de leurs deux parents.
- **Situation sécuritaire préoccupante**: Eu égard à la dernière tragédie de Kanyabayonga du 25 Mai 2015 au cours de laquelle il y eut des morts, des blessés et des disparus, eu égard aussi aux fâcheux événements du 26 Juin 2015 à Kisangani où plus ou moins 300 militaires des FARDC ont envahi le camp pour tracasser et enlever nos cadres officiers après avoir défoncé portes, fenêtres et pavillons ; et à Walungu le même jour, on a enlevé 40 personnes dont 34 ont été rapatriées de force, 4 personnes toujours gardées en prison à Bukavu et 2 autres transférées à Kisangani. Signalons en passant que tous les cadres civils ou militaires enlevés dans les camps KISANGANI, KANYABAYONGA et WALUNGU, sont actuellement gardés dans un isoloir près du camp de KISANGANI, après avoir été soigneusement fouillés et ravis de tous leurs moyens d'information et de communication (téléphones, poste de radio) et des objets personnels de valeur (argents, archives, agenda), et ceci dans le but de les museler et les couper de leurs bases restées dans les camps. Ainsi donc la situation récente corrobore et ne fait qu'accroître nos inquiétudes que nous avons, par ailleurs, évoquées à maintes reprises à chacune de nos correspondances adressées à diverses personnalités dont celles qui me lisent en copie, puisque les forces sensées assurer notre sécurité sont celles-là même qui sont utilisées pour nous plonger dans le désarroi.

Tous ces actes manifestement malveillants ont eu pour conséquence de créer chez les cantonnés une psychose de peur et de panique généralisées, de provoquer une diminution sensible de leur confiance envers certaines personnalités de la MONUSCO, et ont sapé dangereusement l'éducation de nos enfants et leur encadrement scolaire initiés avec nos propres moyens de bord.

En ne faisant que relayer les propos tenus publiquement par certains membres du personnel commis à la gestion du camp ou par certains agents DDRRR de la MONUSCO, nous vous révélons que toutes ces manœuvres ci-haut mentionnées et exécutées au vu et au su de la MONUSCO ne sont que la mise en action d'un plan macabre visant à boycotter le processus de désarmement volontaire des FDLR et contraindre tous les cantonnés à un rapatriement forcé et sans condition.

Ce plan a été déjà initié par des privations alimentaires et médicales et l'isolement des cadres, et se poursuivrait par la séparation des ex-combattants de leurs familles; et si la résistance au rapatriement persistait, il se terminerait par l'usage de la force proprement dite.

Excellence Monsieur le Représentant Spécial du Secrétaire-Général des Nations Unies, dans la Région des Grand Lacs,

A voir le sort qui nous est actuellement réservé, nous nous posons plus d'une question, notamment:

- Aurions-nous eu tort d'avoir déposé volontairement les armes pour promouvoir par des moyens pacifiques la recherche d'une paix durable dans notre Région des Grands Lacs?
- Si tort il y a, justifierait-on le traitement inhumain dont nous faisons actuellement l'objet ainsi que la privation de jouissance des droits et libertés fondamentaux de la personne humaine constatée à l'endroit des cantonnés FDLR en RD Congo?
- Ayant déposé volontairement nos armes et ne constituant plus une menace, ni pour la sécurité de la RD Congo, ni pour la sécurité de notre chère patrie le Rwanda, ni celle d'aucun autre pays de la Région, pour quelle raison opterait-on, à tout prix, pour nous traquer par la force, alors que nous avons des raisons valables de nous inquiéter que notre sécurité soit entre les mains de celui qui nous a massacrés et qui nous pourchassait et massacrait les nôtres, et continue à nous poursuivre même hors de son territoire pour nous exterminer?

De tout ce qui précède, tout compte fait, nous tenons à vous remercier et à vous exprimer notre profonde gratitude pour la sollicitude que vous avez manifestée à notre égard et concrétisée par votre visite du 08 Juillet 2015 ; nous vous réitérons par la même occasion notre cri de détresse tout en vous priant instamment d'user de votre influence pour remédier à notre désastreuse situation et trouver tant soit peu une solution durable pour la paix dans notre Région des Grands Lacs.

Nous prions également la SADC qui nous lit en copie, et en qui nous avons placé notre confiance et remis nos armes, de bien vouloir prendre en compte nos propres préoccupations et celles surtout du Gouvernement de la République Démocratique du Congo en ce qui concerne notre sécurité et notre prise en charge, et d'en tirer les conséquences qui s'imposent.

Dans l'espoir que notre SOS rencontrera votre assentiment et suscitera un élan de compassion et de solidarité actives à travers le monde, nous vous prions de vouloir agréer, Excellence Monsieur le Représentant Spécial du Secrétaire-Général des Nations Unies dans la Région des Grand Lacs, l'expression de nos sentiments les plus distingués.

Pour les ex-FDLR désarmés et leurs familles cantonnés à Kisangani FASHAHO Léonidas

(Sé)

**C.p.i à:**





- Son Excellence Monsieur BAN KIMOON, Secrétaire-Général des Nations-Unies, à NEW YORK
- Son Excellence Monsieur Joseph KABILA, Président de la République Démocratique du Congo;
- Son Excellence Monsieur Martin KOBLER, Représentant Spécial du Secrétaire-Général des Nations-Unies en RDC et Patron de la MONUSCO ;
- Son Excellence Madame la Secrétaire Exécutive de la SADC ;
- Son Excellence Monsieur le Secrétaire Exécutif de la CIRGL;
- Son Excellence Monsieur Jean BAMANISA SAIDI le Gouverneur de la Province Orientale (RDC);
- Monsieur Sam, Chef du bureau de la MONUSCO en Province Orientale (RDC); ▪ Son Excellence le Général-Major BYIRINGIRO Victor, Président ai des FDLR.

Email : [bazeyefils@gmail.com](mailto:bazeyefils@gmail.com) Tel : +243-812 808422

#### COMMUNIQUE DE PRESSE N° 2015-006

### **LES EX-COMBATTANTS FDLR ET LEURS FAMILLES SONT TOUJOURS DÉLIBÉRÉMENT AFFAMÉS ET PRIVÉS DE SOINS MÉDICAUX POUR LES FORCER D'ACCEPTER LE RAPATRIEMENT CONTRE LEUR GRÉ.**

Les Forces Démocratiques de Libération du Rwanda (FDLR) informent l'opinion régionale et internationale, la communauté internationale, les ONG de défense des droits de l'homme et celles chargées de l'aide humanitaire que les ex-combattants FDLR et leurs familles cantonnés à Kisangani sont soumis à une privation de nourriture et de soins de santé pour les contraindre à accepter d'être rapatriés au Rwanda contre leur volonté.

En effet, lorsqu'il y a livraison de nourriture, seuls des aliments très insuffisants en quantité et en qualité sont accordés. Les enfants ont déjà affiché des signes de malnutrition. Les soins médicaux sont pour ces malheureux un grand luxe. A titre d'exemple, depuis le 11 juin 2015 jusqu'à l'heure où nous écrivons ce communiqué, aucun adulte n'a eu droit aux médicaments. C'est ainsi que le 21 juillet 2015, Madame Uwamahoro Françoise a avorté suite au manque de soins médicaux. Il est à rappeler que Kisangani est un milieu de paludisme endémique. Ces ex-combattants et leurs familles sont délibérément martyrisés par les autorités congolaises avec la complicité active de la

MONUSCO.

La situation des combattants FDLR désarmés et leurs familles cantonnés à Kisangani ressemble étrangement à celle de Kota-Koli dénoncée par le rapport de Human Rights Watch (HRW) du 1 octobre 2014 après enregistrement de 100 décès parmi les combattants congolais démobilisés et leurs familles

qui y étaient cantonnés. Il y a lieu de se demander si les ONG de défense des droits de l'homme attendent un registre mortuaire chargé pour pouvoir passer à la dénonciation de ces agissements pour le moins criminels. Les FDLR les interpellent pour qu'elles agissent rapidement afin d'éviter des morts prévisibles semblables à celles de Kota-Koli. Quant aux ONG chargées de l'assistance humanitaire, elles sont sollicitées pour voler au secours de ces martyrs.

La visite effectuée le 8 juillet 2015 par le Représentant Spécial du Secrétaire Général des Nations Unies dans la Région des Grands Lacs Africains, Mr Saïd Djinnit, après une longue période de rupture de livraison de nourriture et de médicaments, avait suscité de l'espoir pour ces cantonnés mais ils ont vite déchanté.

En effet, en préparation de cette visite, le gouvernement congolais avait distribué de la nourriture et des médicaments qui n'ont servi que pour une seule semaine. Après le passage de Mr Saïd Djinnit, seules des rations strictement minimales ont été distribuées. Pire, depuis le 27 juillet 2015 jusqu'à présent, rien n'a été livré.

Face à cette situation de violation flagrante des droits fondamentaux de la personne humaine, les FDLR demandent à l'ONU d'exiger au gouvernement congolais d'autoriser sans délai les organisations humanitaires et la presse à accéder au camp Lt Général Bauma de Kisangani où sont cantonnés ces ex-combattants FDLR et leurs familles pour constater elles-mêmes la situation dramatique qui y prévaut.

Fait à Masisi (RDC) le 01/08/2015.

La Forge Fils Bazeye



Commissaire à l'Information et Porte-Parole des FDLR



Email : [bazeyefils@gmail.com](mailto:bazeyefils@gmail.com) Tel : +243-812 808422

### **FDLR PRESS RELEASE N° 2015-008**

#### **ONE DEATH OF HUNGER AND LACK OF MEDICAL CARE AMONG THE DISARMED FORMER FDLR FIGHTERS AND THEIR FAMILIES CANTONED IN A CAMP WAS RECORDED IN KISANGANI.**

The Democratic Liberation Forces of Rwanda (FDLR) have deep regret and great sadness to inform regional and international opinion, human rights NGOs, the United Nations, the South African Development Community (SADC), the International Conference on the Great Lakes Region (ICGLR), the African Union, the European Union and the wider international community, of the death of a former FDLR combatant disarmed and cantoned in Kisangani, victim of hunger and lack of health care, namely Sergeant Major François-Xavier NTEZI who passed away this Sunday, August 16, 2015.

This tragic situation is even more worrying given the obvious desire of the Congolese Authorities with the active complicity of the UN Mission in DRC (MONUSCO) to kill the cantoned former FDLR combatants and their families by hunger and deprivation of medical care (*see our press release N° 2015-006 of 01/08 / 2015*).

The case of Sergeant Major François-Xavier NTEZI is unfortunately only the beginning because the Congolese Authorities and MONUSCO are sadistically determined to deprive the unfortunate confined people of food, firewood and medicines. The death of Sergeant Major NTEZI François-Xavier comes in addition to a series of abortions registered due to lack of medical care.

This outrageous crime must be unanimously condemned by any natural or legal person defending the respect of fundamental rights of the human being.

Considering the UN Mapping Report, which has extensively documented the worst massacres of Hutu refugees in DRC and was unfortunately filed without further action, and the disastrous situation in the cantonment camp of Kisangani, it is clear that humanity is silently witnessing **a genocide planned and tacitly approved.**

The FDLR reiterate their distress cry and once again launch an SOS for the disarmed former FDLR combatants and their families cantoned in the camp of Kisangani.

Too many Hutu refugees have died since the destruction of their camps in Eastern former Zaïre in 1996 by the army of the great dictator Paul Kagame, and they continue to die until now. It is high time that the UN and the international community at large understand that Hutu refugees are not beings created to be sacrificed in order to perpetuate dictatorship to the benefit of obscure interests.

Enough is enough.

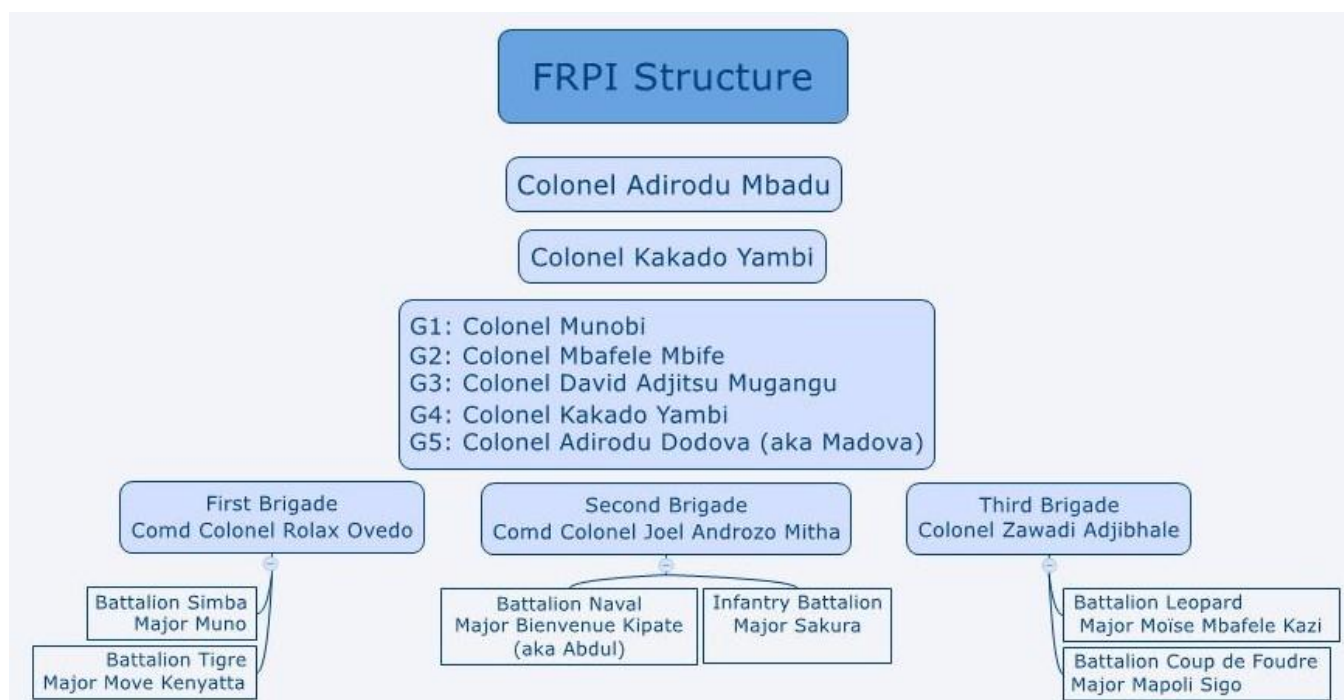
Done at Masisi (DRC) on August 17<sup>th</sup>, 2015.

La Forge Fils Bazeye

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'La Forge Fils Bazeye', written in a cursive, stylized script.

Information Commissioner and Spokesperson of the FDLR

## Annex 6: FRPI Structure





Source: interviews conducted by the Group with FRPI combatants






## Annex 7: FRPI leadership

After the arrest of Cobra Matata in January 2015, the FRPI was led by “Colonel” Adirodu Mbadhu. Under his leadership, eight officers ranked “Colonel” make up the general staff: Kakado Yambi, Munobi, Mbafele Mbife, David Adjistu Mugangu, Adirodu Dodova, Rolax Ovedo, Joel Androzo Mitha, and Zawadi Adjibhale (photos provided by MONUSCO).

While the FRPI has no political representation, civilians belonging to the former cooperative CODECO are embedded within the movement. Prominent personalities among them include Kato Tsandidhu, considered the successor of Bernard Kakado, Vieux-Seth, and Ndekote.

<p>Name: “Colonel” Adirodu Mbadhu Richard  Ethnicity: Ngiti  Place of birth: Sisa, (Bamuko Grouping)  Position: FRPI Commander</p> <p>Joined FRPI 2000-2001; became Leopard Battalion commander as a Major in 2003; promoted to Colonel and 2<sup>nd</sup> Brigade commander in 2007; difficult relationship with several members of the FRPI leadership.</p>	
<p>Name: “Colonel” Kakado Yambi  Ethnicity: Ngiti  Place of birth: Zadu Grouping  Position: Deputy Commander and G4 (logistics)</p> <p>Son of FRPI founding father Bernard Kakado.</p>	
<p>Name: “Colonel” Munobi  Ethnicity: Ngiti  Place of birth: Munobi (1967)  Position: G1 (administration)</p>	
<p>Name: “Colonel” Mbafele Mbife  Ethnicity: Ngiti  Place of birth: Bavi  Position: G2 (intelligence)</p> <p>Integrated into the FARDC with Cobra Matata in 2007; deserted to FRPI in 2012; considered one of the most influential and popular officers due to his close contacts with local chiefs.</p>	

<p>Name: "Colonel" David Adjistu Mugangu          Ethnicity: Ngiti          Place of birth: Bavi          Position: G3 (operations)</p> <p>Has often opposed Mbadhu; stayed in Seneka rather than joining those FRPI gathering in Aveba for the June 2015 integration attempt.</p>	
<p>Name: "Colonel" Adirodu Dodova (aka Madova)          Ethnicity: Ngiti          Place of birth: Bavi          Position: G5 (public relations)</p> <p>Not present in Aveba for June 2015 integration attempt.</p>	<p>&lt;no picture available&gt;</p>
<p>Name: "Colonel" Rolax Ovedo          Ethnicity: Ngiti          Place of birth: Sisa (Bamuko Grouping)          Position: 1<sup>st</sup> Brigade commander</p> <p>Former Simba Battalion commander; promoted to Colonel and brigade commander in early 2010s.</p>	
<p>Name: "Colonel" Joel Androzo Mitha          Ethnicity: Ngiti          Place of birth: Olongwa-Bavi area          Position: 2<sup>nd</sup> Brigade commander</p> <p>Former small businessman in Geti; joined FRPI in 2001; Company commander in Leopard Battalion as Captain; later Battalion S3; promoted to Major and Leopard Battalion commander.</p>	
<p>Name: "Colonel" Zawadi Adjibhale          Ethnicity: Ngiti          Place of birth: Kagaba          Position: 3<sup>rd</sup> Brigade commander</p> <p>Formerly a Major in Tigre Battalion in the 1<sup>st</sup> Brigade.</p>	<p>&lt;no picture available&gt;</p>

Photos by MONUSCO

**Annex 8: Letter sent by FRPI leader Adirodu Mbadhu to the FARDC on 13 January 2015 summarizing FRPI conditions to integrate into the national army.**

REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE DU CONGO  
FORCE DE RESISTANCE PATRIOTIQUE EN ITURI  
ETAT MAJOR GENERAL

N° 001/EMGH/FRPI/COM87/15

PREAMBULE ET DESIDERAT DE LA FRPI

La Force de Résistance Patriotique en Ituri (FRPI) est l'un des groupes armés qui a été créé en ITURI au Sud de BUNIA en chefferie des WALENDU-BINDI pour défendre l'intégrité territoriale de notre pays, la RDC contre les envahisseurs OUGANDAIS.

Depuis l'année 2004, la FRPI avait intégré toutes les phases de la démobilisation et d'intégration en ITURI qui malheureusement n'avait pas atteint ses objectifs. Les échecs des différentes négociations, les non respect des accords signés entre la FRPI et le gouvernement Central de la RDC, les mauvais traitements réservés à certains officiers FRPI au sein des FARDC nous ont obligés à repenser le nouveau à nous.

Cependant, étant conscients des effets collatéraux de la guerre sur la population ITURIENNE en général et celle de la chefferie des WALENDU-BINDI en particulier, nous fils de l'ITURI, sommes aujourd'hui décidés à mettre fin au maquis pour intégrer la Force gouvernementale (FARDC) en soumettant les préalables suivantes :

01. Un cessez le feu
02. La libre circulation
03. La prise en charge par le gouvernement de la FRPI :  
Frais de Fonctionnement, les fonds de ménage et les primes d'encouragement.

En suite, ne voulant pas revenir dans les échecs de la fois passée, nous vous présentons notre DESIDERATA ci-après :

- 01 Amnistie nationale et Protection internationale
- 02 Reconnaissance des Grades tel que proposée par la FRPI
- 03 Intégration, Brassage et partage équitable des postes au sein des FARDC.

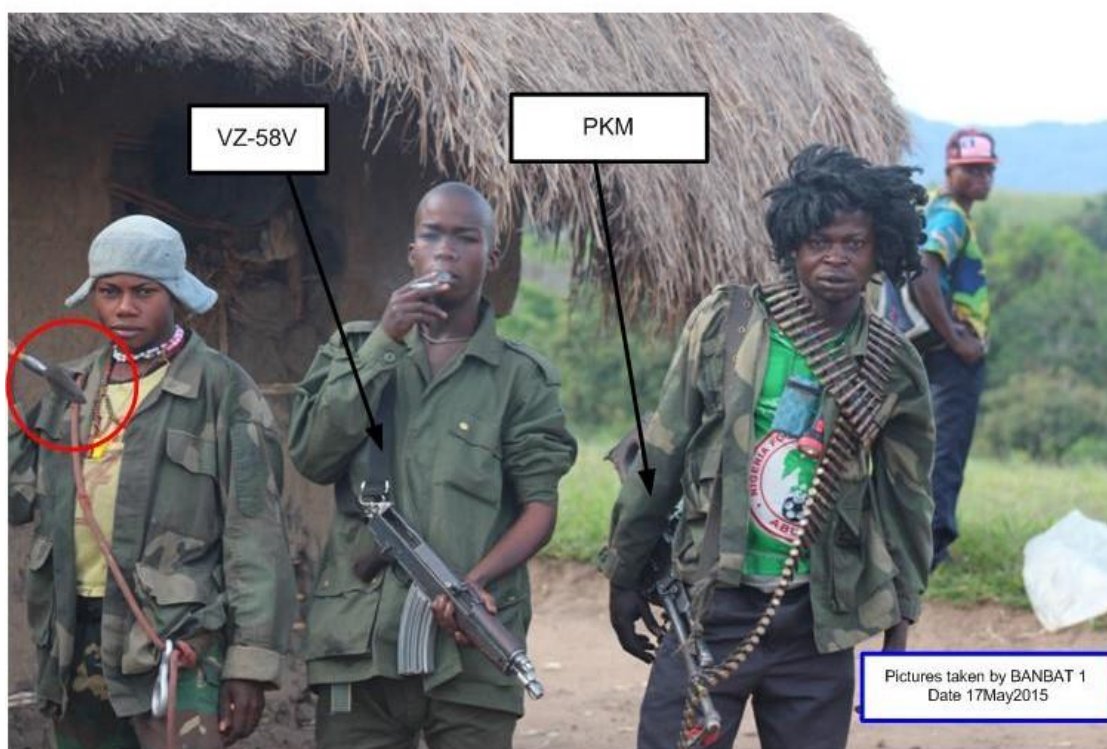
Fait à AVEBA, le 13 Janvier 2015

MBADHU ADIRODU RICHARD  
COL



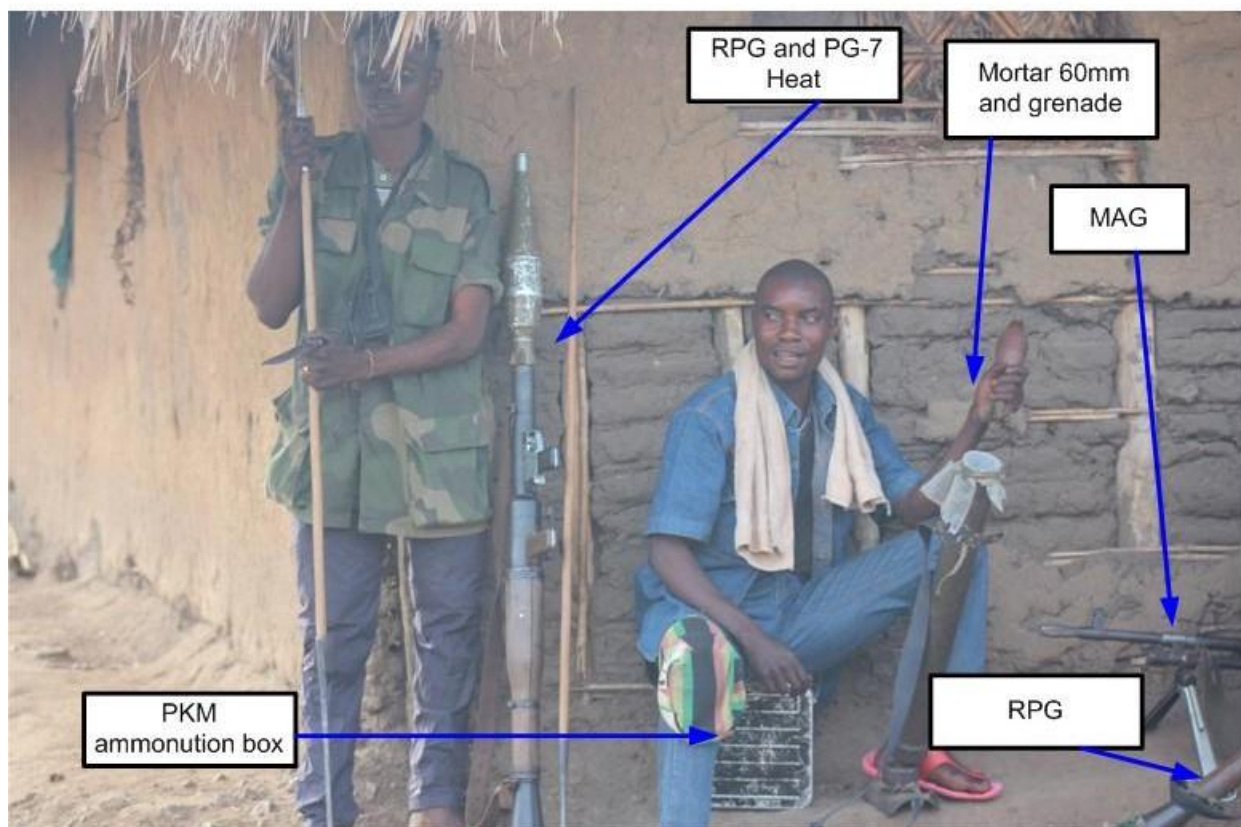
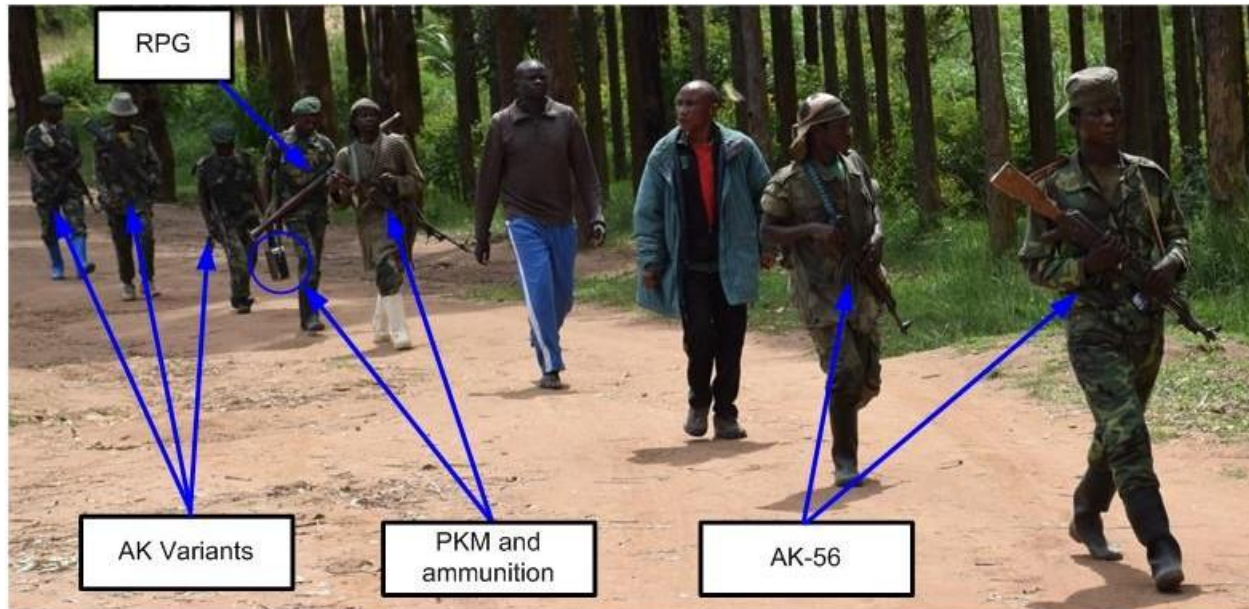
ETAT MAJOR GENERAL

## Annex 9: FRPI weaponry



Pictures taken by MONUSCO Bangladeshi Battalion












Pictures taken by MONUSCO Bangladeshi Battalion



# Annex 10: FRPI Weaponry (Kalashnikov variants)

Photos taken by the Group on 28 May and 15 July 2015 in Bunia in Ituri Province.

			
Weapon 01 Origin: Yugoslavia	1992-AEX 1560	Photo by the Group (July 2015)	
			
Weapon 02 Origin: Democratic People's Republic of Korea	8318882 Symbol 68119	Photo by the Group (July 2015)	

			
Weapon 03 Origin: Egypt	No markings visible; Nr 10361 was marked on the upper slide.	Photo by the Group (July 2015)	
			
Weapon 04 Origin: Yugoslavia	780723	Photo by the Group (July 2015)	



Weapon 05

2000

Origin:  
YugoslaviaM70 AB2  
784408Photo by the  
Group (July 2015)

Weapon 06

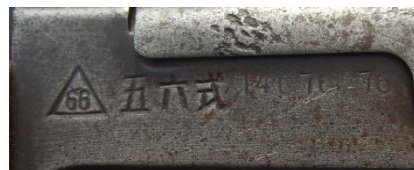
UE 9450 1999

Origin:  
RomaniaPhoto by the  
Group (May 2015)

Weapon 07

14076876

Origin: China

Photo by the  
Group (May 2015)





Weapon 08  
Origin:  
Yugoslavia

1986 M70.B1  
104365  
Barrel is not  
original (model  
M-72 barrel).

Photo by the  
Group (May 2015)





Weapon 09  
Origin: China

4118728

Photo by the  
Group (May 2015)



Weapon 10 Origin: China	56 3845172	Photo by the Group (May 2015)	
			
Weapon 11 Origin: Russia	1969 9675	Photo by the Group (May 2015)	
			
Weapon 12 Origin: Russia	1969 TA8935	Photo by the Group (May 2015)	










Weapon 13  
Origin:  
Romania






UG5561 2000







Photo by the  
Group (May 2015)



**Annex 11: FRPI Ammunition**

Number	Headstamp / Origin	Ammunition Type	Photo (by the Group)	In FARDC stocks?
1	539 – 62 Russia	7.62 x 39mm		No
2	539 – N Russia	7.62 x 39mm		No
3	61 – 10 China	7.62 x 39mm		No
4	61 – 92 China	7.62 x 39mm		No
5	61 – 98 China	7.62 x 39mm		No

6	71 – 10 China	7.62 x 39mm		No
7	71 – 98 China	7.62 x 39mm		No
8	71 – 99 China	7.62 x 39mm		No
9	81 – 76 China	7.62 x 39mm		Yes
10	121 – 71 China	7.62 x 39mm		No

11	811 – 07 China	7.62 x 39mm		No
12	821 – 07 China	7.62 x 39mm		No
13	911 – 75 China	7.62 x 39mm		Yes
14	911 – 76 China	7.62 x 39mm		Yes
15	911 – 77 China	7.62 x 39mm		Yes
16	911 – 78 China	7.62 x 39mm		Yes

**Annex 12: Transport of cassiterite from Tchonka to Bukavu (November 2014 to May 2015)**

MONTH	AIRLINES	AGENCIES	KGS TOTAL
NOVEMBER	SWALA	Agefreco	
	MANGO	Ncca	
	BBC	Maison Lazare	
	BUSY BEE	Gat	
		Maendeleo	
		MI	29073
DECEMBER	BBC	Gat	
	MANGO	Dta	
	SWALA	Agefreco	
		Ncca	
		Maison Lazare	
		Atrac	20216
JANUARY	Swala	Agefreco	
	Mango	Ncca	
	BBC	Maison charles	
		MI	18139
FEBRUARY	Mango	Agefreco	
	Malu	Ncca	
	Swala	Maendeleo	
		Maison Lazare	
		Ucde	
		ML	13465.5
MARCH	Mango	Agefreco	
	Swala	Umoja	
		NCCA	
		Maison lazare	
		DTA	
		Maison charles	
		Atrac	20894
APRIL	Mango	Agefreco	
	swala	ncca	
		maison lazare	
		umoja	
		maison charles	18482




MAY	mango	agefreco	
		maison charles	
		ncca	
		MCA	5959
TOTAL	5	12	126228.5

Table prepared by the Group with information from flight manifests

# Annex 13: Tags from SOMIKA Ltd.

REPUBULIKA Y'U RWANDA

Kigali, kuwa.....03 JAN 2017  
N° 0440...../16.01



MINISITERI Y'UMUTUNGO KAMERE  
PO BOX 3502 KIGALI

Bwana NGABO RUTIMIRWA Joseph  
Umuyobozi wa «Société Minière de  
Kanama(SOMIKA)Ltd »  
Mob: 0788525460/0788655311

**Impamvu:** Kohereza Iteka rya Minisitiri.

Bwana Muyobozi,

Nejewe no kukohereza Iteka rya Minisitiri  
N° 0440 (1440) ku wa 03 JAN 2017 rya «Société Minière de Kanama»  
uruhushya rwo gushakashaka amabuye y'agaciro ya Gasegereti, Wolufuramu na Koluta ari mu  
mbago ya Yungwe-Murambi, Akagari ka Yungwe, Umurenge wa Kanama, Akarere ka Rubavu, Intara  
y'Iburengerazuba;

Sosiyete yanyu irasabwa gukora imirimo yiyemeje,  
yubahiriza amategako n'amabwiriza agenga ubucukuzi n'andi mategeko.

Ugire amahoro.

Kamanzi Stanislas  
Minisitiri w'Umutungo K.

**Bimenyeshejwe:**

- Nyakubahwa Minisitiri w'Intebe
- Umunyamabanga Uhoraho muri MINIRENA
- Umuyobozi Mukuru wa RNRA.
- **KIGALI**
- Umuyobozi w'Akarere ka Rubavu
- Umunyamabanga Nshingwabikorwa w'Umurenge wa Kanama
- **RUBAVU**



## Annex 14: Tags from RF&amp;GM Ltd.

REPUBLIKA YU RWANDA

Kigali, kuwa 22 JAN 2014  
N° 0052 /16.02

MINISTIRI Y'UMUTUNGO KAMERE  
B.P. 3502 KIGALI

Bwana MUTAGENGWA Gerard  
Umuyobozi wa «RF&GM LTD»  
Mob: 0785738604

**Impamvu:** Kohereza Iteka rya Minisitiri.

Bwana Muyobozi,

Nejejwe no kukohereza Iteka rya Minisitiri  
N° 0052 rya «RF&GM LTD», uruhushya rwo  
gukora ubushakashatsi bw' amabuye y'agaciro ya Koluta, Gasegereti na Wolufuramu ari mu  
nganzo ya Nyamibombwe ihereye mu Kagari ka Ruronde, Umurenge wa Rusebeya, Akarere ka  
Rutsiro, Intara y'Iburengerazuba.

Sosiyete yanyu irasabwa gukora imirimo  
yiyemeje, yubahiriza amategeko n'amabwiriza agenga ubucukuzi n'andi mategeko.

Ugire amahoro.

Evode IMENA  
Umunyamabanga wa Leta Ushinzwe  
Ubucukuzi bw'Amabuye y'Agaciro

**Umenyeshejwe:**

- Nyakubahwa Minisitiri w'Umutungo Kamere
- Umunyamabanga Uhoraho muri MINIRENA
- Umuyobozi Mukuru wa RNRA
- KIGALI**
- Umuyobozi w'Akarere ka Rutsiro
- Umunyamabanga Nshingwabikorwa w'Umurenge wa Rusebeya
- RUTSIRO**



## Annex 15: Tags from Africa Multibusiness Line Ltd.

REPUBLIKA Y'U RWANDA  
MINISITERI Y'UMUTUNGO KAMERE  
B.P. 3502 KIGALI

Kigali, kuwa N° 0171 /16.02

RECEPTION  
N° 0171 /16.02

RECEPTION  
N° 0171 /16.02

Bwana MUNYAZIKWIYE Etienne  
Umuyobozi wa «AFRICA-MULTIBUSINESS  
LINE LTD»  
Mob: 0789750020

Impamvu: Kohereza Iteka rya Minisitiri

Bwana Muyobozi,

Najejwe no kukohereza Iteka rya Minisitiri  
N° 0171 /16.02 ku wa 24 JUN 2016 rya «AFRICA MULTIBUSINESSLINE LTD»,  
uruhushya rwo gukora ubushakashatsi bw' amabuye y'agaciro ya Koluta, Gasegereti na  
Wolufuramu ari mu nganzo ya Bukanda-Ndamiye ihereye mu tugari twa Ngoma na Kigarama,  
Imirenge ya Nyabirasi na Nyundo, Uturetse twa Rutsiro na Rubavu, Intara y'Iburengerazuba;

Sosiyete yanyu irasabwa gukora imirimo  
yiyemeje, yubahiriza amategeko n'amabwiriza agenga ubucukuzi n'andi mategeko.

Ugire amahoro.

IMENA Evode  
Umunyamabanga wa Leta Ushinzwe  
Ubucukuzi bw'Amabuye y'Agaciro

Bimenyeshajwe:

- Nyakubahwa Minisitiri w'Umutungo Kamere
- Umunyamabanga Uhoraho muri MINIRENA
- Umuyobozi Mukuru wa RNRA
- Umuyobozi Mukuru Wungirije RNRA/GMD KIGALI
- Umuyobozi w'Akarere ka Rubavu
- Umuyobozi w'Akarere ka Rutsiro
- Umunyamabanga Nshingwabikorwa w'Umurenge wa Nyabirasi
- Umunyamabanga Nshingwabikorwa w'Umurenge wa Nyundo





## Annex 16: Payments made to Raia Mutomboki leaders

Extract of the financial ledgers of one dredge owner. The Group obtained the document in August 2015, during a field visit.

Payment made to SENTIA from the Raia Mutomboki faction in Tchombi

1/03/2015 - 1/03/2015 - 2/03/2015

1/03/2015: 4K - 1K - 3K - 6T = 3K 4T  
 2/03/2015: 4K - 6T = 3K 4T  
 3/03/2015: 1K - 2T = 3K 4T  
 4/03/2015: 3K - 4T = 2K 6T  
 5/03/2015: 2K - 2T = 1K 8T  
 6/03/2015: 2K - 2T = 1K 8T

12K - 1K 8T = 10K 2T

10K - 2K 2T = 8K 8T / recu

Depenses

le 20/02/2015 emprunt pour le paiement A la groupe SENTIA  
 (montant, 150 000 FC et ration = 150 000 FC (montant de 30 000 FC/K)  
 le paiement de cet argent était réalisé le 1/03/2015 équivalent 4K 3,5T

le 1/03/2015: 1K dette Finais pour transport de carburant que FIDEL  
 était envoyé à SIBABWA pour acheter

le paiement de 850 000 FC de 850 000 FC par 11 tonnes Côte d'Ivoire  
 équivalent: 2K 9,5T

le 19/02/2015: 1K pour réparation et achat de la pièce  
 argent remis à Jacques

le 19/02/2015: 8T par rapport au 8K

Payment made to Jacques for Kimus who is an ally of "General" Kimba

15/02/2015

	5K	1K	4K	8T	3K 2T
NOKO	5K	1K	4K	8T	3K 2T
NOKO II	2K	1K	7K	2T	8T
MURINDO	2K	2K	2K	3T	7T
TOTAL	9K	- 1K 3T (20%)			7K 7T

Depenses

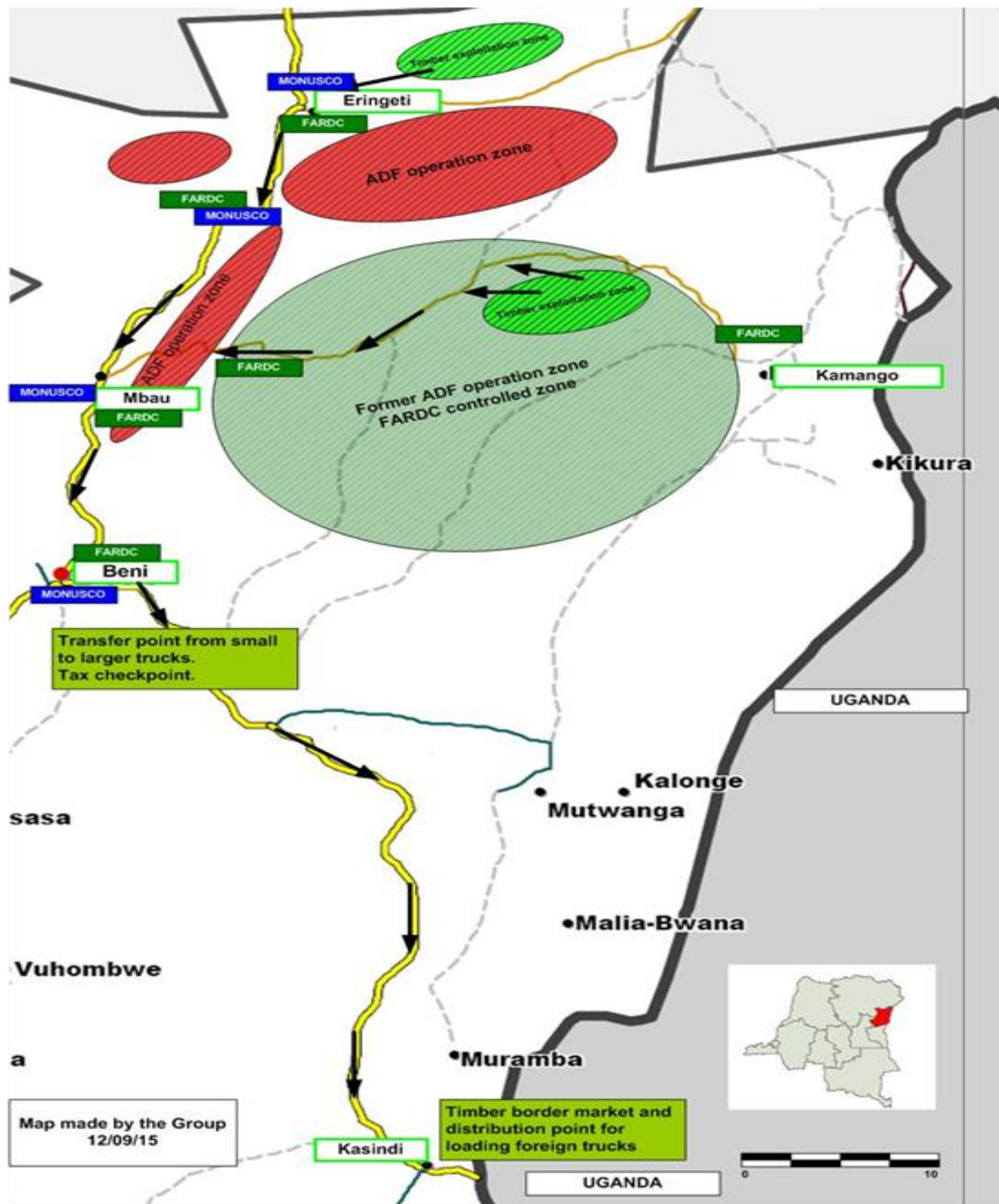
750 000 FC quinzaine Ramon SENTIA  
 250 000 FC 7e jour Ramon SENTIA  
 900 000 FC mariage de par 100 000 FC chacun

110 000 FC le 19/02/2015 le matin

Two payments made for Sentia on 19 February 2015



## Annex 17: Timber export route



**Annex 18: Report from the DRC national parliament on the massacres committed in the Beni area (from November 2014)**

D

**REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE DU CONGO**  
**ASSEMBLEE NATIONALE**  
**2<sup>ème</sup> LEGISLATURE DE LA 3<sup>ème</sup> REPUBLIQUE**



**RAPPORT DE LA MISSION D'INFORMATION ET DE RECONFORT  
AUPRES DES POPULATIONS DE LA VILLE DE BENI ET DES  
AGGLOMERATIONS DU TERRITOIRE DE BENI VICTIMES DES  
TUERIES DU 02 AU 21 OCTOBRE 2014**

NOVEMBRE 2014



## I. INTRODUCTION

Honorable Président de l'Assemblée nationale,

Honorables Membres du Bureau,

Honorables Députés et chers Collègues,

Suivant l'ordre de mission N° CAB/P/AN/240/2014 du 18 octobre 2014 octobre 2014, le Président de l'Assemblée nationale a diligenté une mission officielle en Ville et Territoire de Beni, en Province du Nord-Kivu, dans le but de recueillir des informations et de compatir avec les populations de ces entités terrorisées par des tueries d'une grave cruauté.

### I.1. De la composition de la délégation

La délégation était composée des Honorables Députés nationaux ci-après :

1. MUNEMBWE TAMUKUMWE Elysée, Questeur de l'Assemblée Nationale et Présidente de la délégation
2. BALIKWISHA MULHONDI Juma
3. NZEKUYE KABURABUZA François
4. MWAKA BWENGE Arsène, Rapporteur
5. MIGANDA MUSHUBANGABO Dieudonné
6. PALUKU KISAKA YEREYERE
7. PALUKU MALI'ISE MALISAWA
8. MUGIRANEZA NDIZEYE Jules
9. KAMBALE Omer
10. KIRO TSONGO Grégoire
11. MAELEZO ALABU Boris
12. ADIRODU DJARI Wilson

### I.2. De la méthode de travail

Pour bien mener sa mission, la délégation a procédé de la manière suivante :

- Organiser des réunions ;
- Descendre sur les sites des tueries ;
- S'incliner sur les tombes des victimes ;
- S'entretenir avec les rescapés, les témoins, les différentes couches de la population, les services publics et les autorités politico-administratives ;
- Rassembler et exploiter les documents (mémos et tracts) ;
- Proposer à l'Assemblée nationale des recommandations à faire parvenir au Gouvernement de la République afin d'éviter à l'avenir des tels événements sanglants.

### I.3. Des difficultés rencontrées

La délégation s'est butée à quelques difficultés liées à :

- la courte durée de la mission au regard des étendues à sillonner, des témoins et rescapés à écouter et des entretiens avec les autres couches de la population ;
- l'insuffisance des moyens logistiques et financiers ;
- l'insécurité prévalant sur les sites à visiter.

### I.4. De la documentation

La délégation a rassemblé les documents pouvant avoir un lien direct avec sa mission et ceux lui remis par les différentes délégations avec lesquelles elle s'est entretenue. Il s'agit :

- de la Constitution de la République Démocratique du Congo du 18 février 2006, telle que modifiée par la loi n°11/002 du 20 janvier 2011 portant révision de certains articles.

*[Signature]*  
At

- du Règlement intérieur de l'Assemblée nationale ;
- de la lettre ouverte à son Excellence Monsieur le Ministre National de l'Intérieur par le Conseil urbain et territorial de la jeunesse de Beni du 19 octobre 2014 ;
- des tracts jetés par les présumés ADF (assaillants) ;
- du mémorandum des partis politiques de l'opposition représentés à Beni du 20 octobre 2014 ;
- de la lettre du Groupe de chercheurs libres du Graben GCLG n° 023/CGL/Bbo/2013 du 20 octobre 2014 ;
- de la lettre de la Fondation Mamadou pour l'éveil de la conscience et l'amour de la patrie (FOMECAP-RDC) du 27 octobre 2014 ;
- de la lettre du centre de santé d'Eringeti du 21 octobre 2014 ;
- de la lettre de l'Hôpital général de référence Oicha (ECC-CECA 20) n° 64/MD/HGRO/2014 du 21 octobre 2014.

## II. DU DEROULEMENT DE LA MISSION

### II.1. Des réunions

La délégation a organisé et participé à quatre réunions importantes.

#### 1<sup>o</sup>/ Réunion de la délégation des Députés à l'Hôtel Beni

Aussitôt arrivée dans la Ville de Beni le dimanche 19 octobre 2014 à 15 heures, la délégation des Députés nationaux a tenu sa première réunion sous la présidence de l'Honorable Elysée MUNEMBWE, Questeur de l'Assemblée nationale, afin d'élaborer le plan de travail et de fixer la ligne de conduite des membres de la mission. L'essentiel a tourné autour des mesures pratiques devant prémunir les Honorables Députés des situations susceptibles de les exposer à diverses formes d'insécurité et de l'élaboration des principes de communication du groupe.

*Handwritten signature*



2°/ Réunion avec Messieurs les Ministres de l'Intérieur, Sécurité, décentralisation et affaires coutumières ; de l'Agriculture, pêche, élevage et développement rural, et le Gouverneur de Province du Nord-Kivu.

Cette réunion tenue le 19 octobre 2014 a porté sur trois points essentiels. Premièrement, faire le point sur la situation sécuritaire de la Ville de Beni ainsi que des entités que la délégation devait visiter. Deuxièmement, présenter l'objet de la mission des députés nationaux aux membres précités de l'Exécutif par la présidente de la délégation. Troisièmement et enfin, solliciter le concours de l'Exécutif pour la réussite de la mission et pour la sécurité de la délégation tout le temps du travail.

La délégation a été rassurée par le Ministre de l'intérieur de la maîtrise de la situation sécuritaire dans les entités qui ont connu l'incursion des assaillants et l'a encouragé à se rendre dans les sites des tueries. Séance tenante, le Ministre a instruit le Gouverneur de Province de prendre des dispositions pratiques pour sécuriser la Délégation.

### 3°/ Réunions publiques

La délégation a organisé et participé à trois réunions publiques : à l'Hôtel Beni le 19 octobre 2014, à Eringeti le 20 octobre 2014 et à Ngadi le 22 octobre 2014. Durant toutes ces réunions, la Présidente de la délégation s'était adressée à la population pour présenter un mot de compassion de l'Assemblée nationale, dévoiler l'objet principal de la mission qui est celle de s'informer du carnage subi par les paisibles populations, appeler les populations à transcender des clivages susceptibles d'envenimer davantage la situation, à identifier l'ennemi, le mettre hors d'état de nuire afin d'œuvrer à l'unisson pour léguer aux générations à venir un Nord-Kivu pacifié.

Le temps étant pressant et le moment n'étant pas propices aux longues discussions sur les lieux des crimes où sévissaient encore l'horreur et la désolation, les populations n'ont eu que la seule occasion de la réunion publique à l'Hôtel Beni

✓

pour s'exprimer publiquement. Dans cette réunion convoquée par Le Ministre de l'Intérieur, les préoccupations des populations ont gravité autour des points saillants ci-après :

- Nécessité de mettre en œuvre la parole du Chef de l'Etat donnée en décembre 2013, consistant à procéder à la mutation des agents de l'Etat prestant depuis longtemps dans cette zone troublée et relèvement des officiers, des militaires et des policiers inefficaces ;
- Difficulté de se battre contre un ennemi non encore identifié, quand bien même il serait vaguement qualifié d'ADF ;
- Risque de généralisations allant dans le sens de faire porter la responsabilité des tueries, des pillages et des prises d'otages aux jeunes ou aux ressortissants de ces zones alors que la responsabilité pénale et civile est, par principe, individuelle ;
- Demande d'explications aux membres du Gouvernement et au Parlement sur cette espèce de relâchement observé dans les opérations Sokola I au lendemain de la mort inopinée du Général Jean-Lucien BAHUMA ;
- Non-paiement de la solde des certains militaires se trouvant au front et quelques problèmes récents observés dans la logistique militaire ;
- Problème d'incohérence dans le commandement de plusieurs unités se trouvant sur le terrain ;
- Politique d'encadrement des jeunes et des victimes de l'invasion dans les zones d'incursion ;
- Immobilisme ou inaction de la MONUSCO face aux tueries alors que ses éléments sont postés non des lieux des drames a été ainsi interprété par la population comme une complicité ;
- Tracasseries militaires et policières par le fait de l'absence du cantonnement de ces éléments et du non-paiement de la solde ;
- Non-entretien des routes alors que le FONER perçoit beaucoup d'argent quant à ce;

L'Honorable Questeur et le Ministre de l'intérieur ont pris la parole pour tenter de rencontrer les préoccupations de la population, l'invitant au calme en attendant des solutions durables à leurs problèmes.

## II.2. Des descentes sur les sites des tueries

La délégation a effectué trois sorties sur les lieux où les massacres ont été perpétrés :

### 1°/ Eringeti et Oïcha

Au lendemain de son arrivée en Ville de Beni, la délégation a effectué une descente à Eringeti et à Oïcha situés respectivement à 60 km et à 30 km. A Eringeti, la délégation s'est inclinée sur les tombes de 20 victimes sur les 23 y enregistrées, les autres ayant été ensevelies par leurs familles respectives. La délégation s'est rendue sur les lieux du massacre où les dégâts étaient encore perceptibles : maisons défoncées et incendiées, les étoffes et moustiquaires utilisés pour ligoter les victimes avant de les égorger, de les éviscérer et de les découper, etc. Puis, la délégation a procédé à l'identification et l'audition des témoins et des rescapés susceptibles de fournir des informations à la délégation, la visite de l'un des deux rescapés hospitalisé au centre de santé de référence d'Eringeti ainsi qu'une rencontre avec les membres du comité de sécurité ont été effectués à cette occasion.

La même journée, à Oïcha, où neuf morts ont été déplorés, la délégation s'est rendue sur le lieu des tueries avant de procéder à l'audition des membres du Comité de sécurité, des familles des victimes sur le campus de l'ISTM Oïcha. Une identification de quelques personnes ressources a été effectuée.

Dans le quartier Ngadi, en Ville de Beni, la délégation a effectué une descente sur le lieu des tueries le 22 octobre 2014. Une entrevue avec les rescapés, les familles des victimes et les habitants du quartier a eu lieu à l'Eglise CECA 20 ainsi que

l'identification des personnes susceptibles de fournir à la délégation des informations sur le déroulement du massacre.

### II.3. Des entretiens

Entre le 20 et 23 octobre 2014, la délégation a procédé à une série d'entretiens avec les catégories suivantes :

- Les membres des comités de sécurité d'Eringeti, de la Cité d'Oicha, du Territoire de Beni et de la Ville de Beni ;
- Les comités de la société civile d'Eringeti, d'Oicha et de Linzosisene ;
- Les médecins du centre de santé de référence d'Eringeti ;
- Les témoins et les rescapés des massacres ;
- Les associations des jeunes et les comités des étudiants ;
- Les motards ;
- La FEC ; et
- Les partis politiques.

Il ressort des entretiens les constats ci-dessous :

#### 1°/ De la réalité des tueries

- Plus de 80 personnes ont été massacrées en l'espace de trois semaines, soit du 2 octobre au 20 octobre 2014. Quelques tueries ont été déplorées alors que la délégation séjournait encore à Beni et le nombre a continué à croître quelques jours après ;
- Plusieurs disparus et kidnappés non encore dénombrés ne sont pas retournés ;
- Les tueries, d'une rare cruauté, ont été perpétrées aux confins des agglomérations et des Villes entre 18 heures et 20 heures 30 minutes ;
- Les assaillants opéraient à l'aide d'armes blanches (machettes, haches, marteaux, couteaux, hoes), de grosses pierres et d'armes à feu ;

- Les assaillants étaient habillés en uniformes militaires, en soutanes, et certains étaient déguisés en femmes (pagnes, blouses et foulards) à Ngadi ;
- Ils s'exprimaient en des langues identifiées par les rescapés comme le kiswahili, le kiganda et le kinyarwanda ;
- Les tueries étaient perpétrées non loin des positions des FARDC et de la MONUSCO ;
- Les victimes ont été principalement les populations et quelques éléments des FARDC habitant la cité ;
- Aucun assaillant n'a été capturé, un seul a été abattu par un élément des FARDC habitant le quartier Ngadi, en Ville de Beni mais son corps a été vite récupéré par ses pairs. un vaillant militaire FARDC Sergent de son état et époux de dame Jeanne Bahati, blessé par les assaillants, a rendu l'âme à l'hôpital général de Référence de BENI.
- Ces assaillants tuaient et pillaient (chèvres, poules et vivres) en même temps ;
- Ils étaient localisés non loin des agglomérations (plus ou moins 5 km) et opéraient le long de la route nationale numéro quatre ;
- La population est sinistrée : déplacements massifs, écoles fermées servant d'abris aux déplacés, centres de santé et hôpitaux en difficulté de renouvellement de leur stocks de médicaments suite au non-paiement des factures des soins de militaires et de leurs dépendants, paralysie et/ou arrêt des activités de commerce, de champs, etc.

## 2°/ De la sécurité

- Il s'observe une superposition des unités et une multiplicité de services de sécurité dans la région des massacres. C'est le cas des 1003<sup>ème</sup> et 1007<sup>ème</sup> Régiments qui, dans la confusion qui a accompagné le massacre d'Eringeti dans la nuit du 17 au 18 octobre 2014, ont été amenés à se tirer dessus alors que la population était livrée au massacre ;
- Tous les services publics, les autorités politico-administratives ainsi que les populations affirment que les informations faisant état de l'imminence



d'attaques par des forces négatives étaient données à qui de droit au moment opportun, sans que des dispositions ne soient prises ;

- A chaque attaque, l'intervention des services de défense et de sécurité venaient tardivement ;
- A certains endroits, des personnes censées coordonner les actions de protection des populations n'ont pas joué leur rôle. C'est le cas de l'Officier de permanence du Centre de Coordination des Opérations (CCO) dans la nuit du 8 au 9 octobre 2014 à Oïcha. C'est aussi le cas du Commandant second de la PNC à Beni qui a fermé les deux numéros verts offerts et alimentés gracieusement en crédits par la MONUSCO ;
- Absence de collaboration du commandement des FARDC avec la population ;
- Crise de confiance entre les services de sécurité, les autorités politico-administratives et la population. La population estime que les services de sécurité ne transmettent pas à temps les informations qu'elle livre afin de prévenir les attaques, alors qu'interrogées, ces autorités affirment bien faire leur travail, les actions à mener étant dévolues à la PNC et aux FARDC ;
- Crise de confiance entre la population et l'actuel Commandant des opérations Sokola I. Cette absence de crédit aux yeux de la population est présentée comme le fait :
  - \* du relâchement constaté dans la conduite des opérations Sokola I,
  - \* du manque de ratissage dans les environs des agglomérations et villes,
  - \* de l'absence d'intervention des éléments des FARDC lors des attaques ou alors des interventions toujours tardives,
  - \* de l'implication de certains officiers dans l'affairisme (exploitation et commercialisation frauduleuse de bois, café, cacao et trafic des véhicules prohibés par le Gouvernement de la République via Nobili, combines dans l'importation du carburant...) et des tracasseries nocturnes.

Cette crise est illustrée par le cas d'un Major qui, contacté par un enfant rescapé alors que les tueries étaient en cours et que les cris des victimes parvenaient à la position qu'il contrôlait, a menacé de fusiller tout élément de son unité qui oserait intervenir et a même arraché les chargeurs de certains des éléments préoccupés d'intervenir. Il en est de même d'un Colonel qui a jugé utile de recevoir et de garder un rescapé pour aller constater les dégâts le lendemain matin ;

- Crise de confiance entre la population et la MONUSCO accusée à tort ou à raison de passivité et/ou de complicité avec l'ennemi ;
- Crise entre la population et la PNC pour non intervention ;
- Non-paiement de la solde de certains militaires au front pendant trois mois entraînant découragement et tracasseries de tous genres ;
- Insuffisance des moyens matériels, humains et financiers empêchant la PNC de bien faire son travail dans une zone opérationnelle ;
- Mauvaise gestion des personnes démobilisées des groupes armés ;
- Possible renforcement de l'ennemi en hommes et en matériel ;
- Problème de gestion des entités déconcentrées étant donné que l'Administrateur de Territoire, les Chefs de groupements, les chefs de quartiers, les chefs des avenues et des cellules dont les dépenses émanent du budget du pouvoir central n'ont pas de moyen pour leur travail ;
- Perte du contrôle des entités administratives décentralisées et les entités déconcentrées par l'autorité de l'Etat ;
- Présence de certaines unités militaires indépendantes du commandement local et de la Région militaire ; et
- Mouvements massifs des populations en provenance principalement du Territoire de Masisi en destination de Boga (Irumu) en Ituri, à Etingeti et à Kainama au Nord-Kivu. Ces mouvements migratoires accentués sont diversement interprétés par les populations tant au Nord-Kivu septentrional qu'en Ituri en Province Orientale.

### 3°/ De la population

- La panique, la peur et l'incertitude qui ont gagné les agglomérations et les villes endeuillées exposent les populations à la méfiance, à la rumeur et à l'intoxication ;
- Le chômage et principalement celui des jeunes constitue un des facteurs d'alimentation des mouvements armés.

## III. RECOMMANDATIONS

De l'examen des informations ci-dessus, il se dégage les recommandations suivantes :

### Au Gouvernement de la République :

- Prise en charge des rescapés, des victimes, des déplacés, des retournés, des réfugiés et des blessés de guerre et leurs dépendants ;
- Paiement des factures en souffrance des centres de santé et des hôpitaux asphyxiés notamment à Eringeti, à Oicha et en ville de Beni ;
- Appui substantiel des formations médicales au regard de la croissance du nombre de patients sinistrés ;
- Rétablissement urgent de la sécurité dans toute la zone sinistrée afin de permettre la reprise des activités socio-économiques (école, champs, élevage, commerce...) ;
- Dotation de la PNC et des services de sécurité en moyens susceptibles de faciliter leur travail et leur mobilité ;
- Redynamisation et réorganisation des opérations Sokola I en vue du rétablissement de la collaboration entre les FARDC et la population, gage pour la réussite ;
- Nécessité de finaliser le processus d'identification à base biométrique des éléments des FARDC et celui de la bancarisation de la solde ;

- Paiement régulier de la solde et des primes diverses des militaires au front ;
- Nécessité d'une politique d'encadrement des enfants, des jeunes, des démobilisés dans les zones de massacres ;
- Libération des crédits inscrits au budget du pouvoir central pour le compte des entités déconcentrées ;
- Augmentation des effectifs des éléments de la PNC dans les villes et les principales agglomérations ;
- Remplacement des éléments des FARDC, de la PNC, des autres services de sécurité et leurs chaînes de commandement par des ressortissants d'autres provinces que le Nord-Kivu ;
- Electrification de Beni et du reste de la Province afin de participer à la sécurité nocturne des populations.

A l'Assemblée nationale :

- Nécessité d'une commission d'enquête parlementaire en vue de dégager les responsabilités dans les défaillances et les dysfonctionnements constatés ;
- La tenue d'une rencontre entre les Députés nationaux du Nord-Kivu et ceux de la Province orientale (Ituri) afin de permettre l'harmonisation dans la cohabitation des populations dans ces Provinces et de plancher sur les mouvements migratoires controversés des populations en provenance de Masisi.

Durant son séjour dans la ville de Beni et en Territoire de Beni, votre commission, a enregistré d'autres préoccupations pertinentes de la population. Etant donné qu'elles n'ont pas de lien direct avec la sécurité, la commission attend les exploiter en d'autres moments et cadres appropriés.

13

Tel est, Honorable Président de l'Assemblée nationale, Honorables membres du Bureau, Honorables Députés nationaux et chers Collègues, le contenu du rapport de la mission d'information et de réconfort que nous vous prions d'adopter.

Fait à Kinshasa, le 9 novembre 2014

Hon. MWAKA BWENGE Arsène

Rapporteur

Hon. MERNEMBWE TAMUKUMWE Elysée

Présidente de la délégation





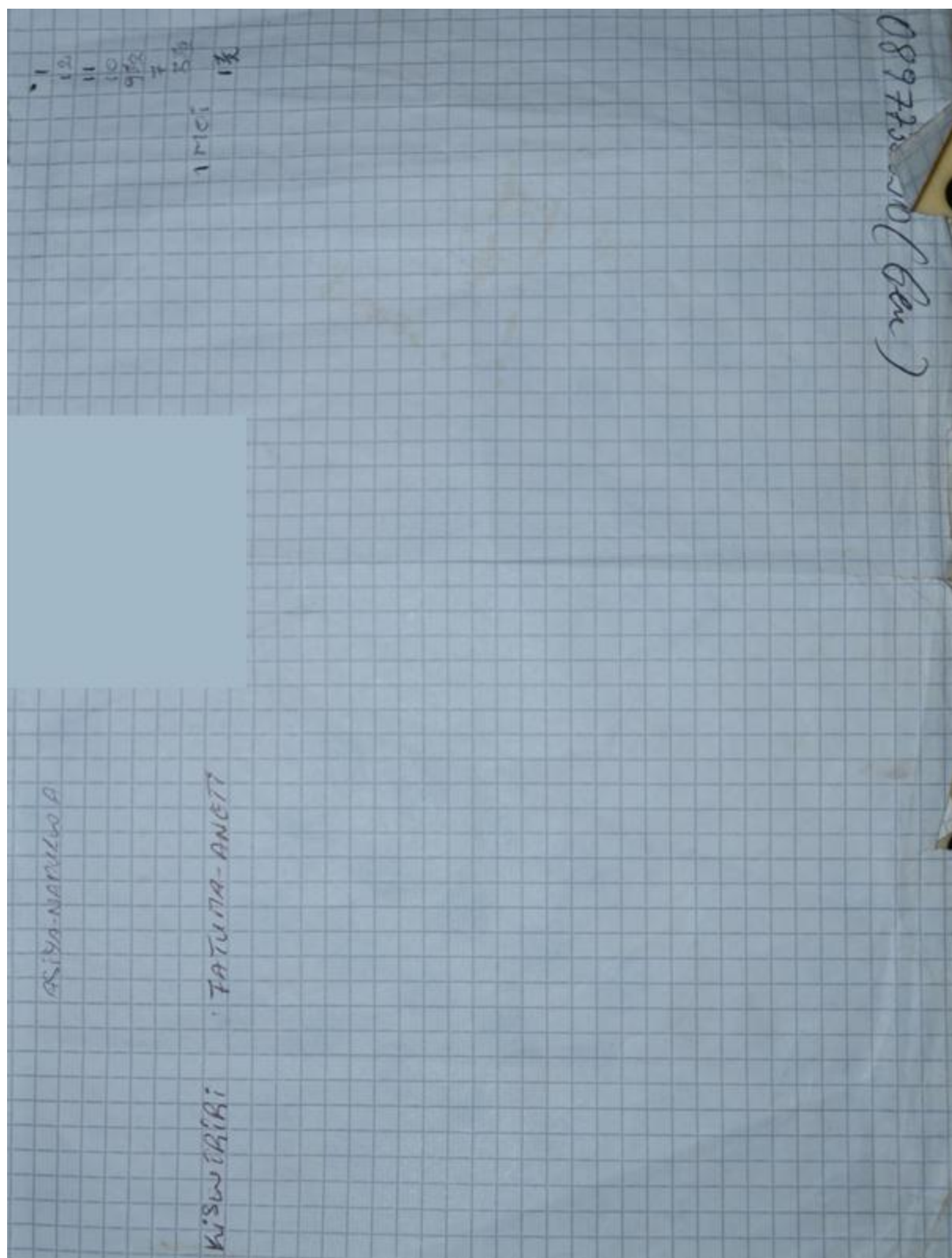
## 81/87

This census comes from the same book than the food distribution list and mentions a total of 145 children in Seka Baluku's group. However, one sheet is missing, putting the total to 117. Children's names have been hidden to protect their identity.

MASINA SATSUMA-T		RESENCENANT		2014-2015	
NO	NAME	SEX	AGE	NO	NAME
1	MASINA SATSUMA-T	M	10	1	MASINA SATSUMA-T
2	MASINA SATSUMA-T	M	10	2	MASINA SATSUMA-T
3	MASINA SATSUMA-T	M	10	3	MASINA SATSUMA-T
4	MASINA SATSUMA-T	M	10	4	MASINA SATSUMA-T
5	MASINA SATSUMA-T	M	10	5	MASINA SATSUMA-T
6	MASINA SATSUMA-T	M	10	6	MASINA SATSUMA-T
7	MASINA SATSUMA-T	M	10	7	MASINA SATSUMA-T
8	MASINA SATSUMA-T	M	10	8	MASINA SATSUMA-T
9	MASINA SATSUMA-T	M	10	9	MASINA SATSUMA-T
10	MASINA SATSUMA-T	M	10	10	MASINA SATSUMA-T
11	MASINA SATSUMA-T	M	10	11	MASINA SATSUMA-T
12	MASINA SATSUMA-T	M	10	12	MASINA SATSUMA-T
13	MASINA SATSUMA-T	M	10	13	MASINA SATSUMA-T
14	MASINA SATSUMA-T	M	10	14	MASINA SATSUMA-T
15	MASINA SATSUMA-T	M	10	15	MASINA SATSUMA-T
16	MASINA SATSUMA-T	M	10	16	MASINA SATSUMA-T
17	MASINA SATSUMA-T	M	10	17	MASINA SATSUMA-T
18	MASINA SATSUMA-T	M	10	18	MASINA SATSUMA-T
19	MASINA SATSUMA-T	M	10	19	MASINA SATSUMA-T
20	MASINA SATSUMA-T	M	10	20	MASINA SATSUMA-T

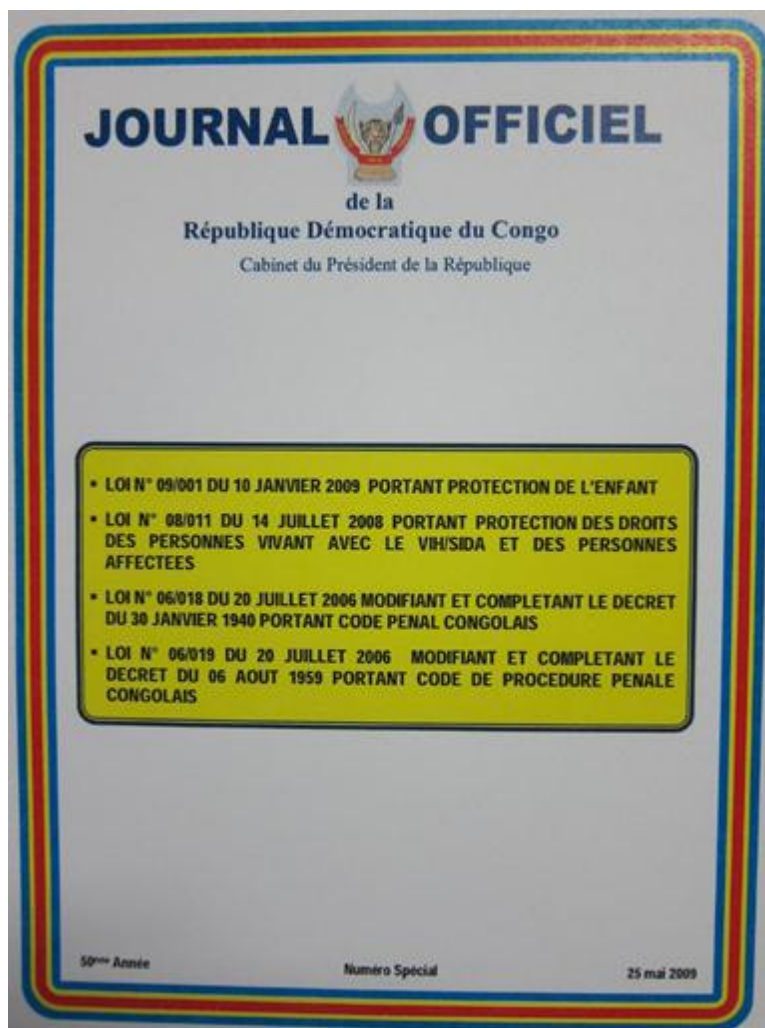
RESIDENT 2014-2015		
AROSI-DU GUTU	MAWA-MUWA-MUWA	7 1/2 3
AROSI-DU GUTU	MAWA-MUWA-MUWA	5 NOS
AROSI-DU GUTU	MAWA-MUWA-MUWA	2 1/2 10 5
AROSI-DU GUTU	MAWA-MUWA-MUWA	1
AROSI-DU GUTU	MAWA-MUWA-MUWA	2 NOS
AROSI-DU GUTU	MAWA-MUWA-MUWA	1
AROSI-DU GUTU	MAWA-MUWA-MUWA	8 3 1/2
AROSI-DU GUTU	MAWA-MUWA-MUWA	8 NOS
AROSI-DU GUTU	MAWA-MUWA-MUWA	13
AROSI-DU GUTU	MAWA-MUWA-MUWA	9
AROSI-DU GUTU	MAWA-MUWA-MUWA	6 1/2
AROSI-DU GUTU	MAWA-MUWA-MUWA	1 1/2
AROSI-DU GUTU	MAWA-MUWA-MUWA	9
AROSI-DU GUTU	MAWA-MUWA-MUWA	2
AROSI-DU GUTU	MAWA-MUWA-MUWA	9 1/2
AROSI-DU GUTU	MAWA-MUWA-MUWA	7 1/2
AROSI-DU GUTU	MAWA-MUWA-MUWA	8
AROSI-DU GUTU	MAWA-MUWA-MUWA	4 NOS
AROSI-DU GUTU	MAWA-MUWA-MUWA	11
AROSI-DU GUTU	MAWA-MUWA-MUWA	10
AROSI-DU GUTU	MAWA-MUWA-MUWA	5
AROSI-DU GUTU	MAWA-MUWA-MUWA	7 NOS
AROSI-DU GUTU	MAWA-MUWA-MUWA	5 1/2
AROSI-DU GUTU	MAWA-MUWA-MUWA	4
AROSI-DU GUTU	MAWA-MUWA-MUWA	1 1/2
AROSI-DU GUTU	MAWA-MUWA-MUWA	1 1/2
AROSI-DU GUTU	MAWA-MUWA-MUWA	2 NOS
AROSI-DU GUTU	MAWA-MUWA-MUWA	11
AROSI-DU GUTU	MAWA-MUWA-MUWA	5
AROSI-DU GUTU	MAWA-MUWA-MUWA	0
AROSI-DU GUTU	MAWA-MUWA-MUWA	1
AROSI-DU GUTU	MAWA-MUWA-MUWA	5
AROSI-DU GUTU	MAWA-MUWA-MUWA	13

NAME	SCORE
MARAPICA SUNA	10
MIRCE-BE-LAMUMU	11
FARIDA-NAMUGENY	4
SALINDA-NITSA	4
SH-KE-KO	8
YANGA	4
MR. JOBO	3
AFRICA	8
KO-SIMU	2
KWANGYAMUNGU	4
BO-EX	WOMEN
MUSI-MU-NKUBI	11
SEWA-KAMBU	9
SUKUSA	4
WATI-BUKWIE	2
KICI-KINARA	6
KANDSO	4
FATUMA-MUZAMILU	12
	7
	10
	4
	12
	9
	7
	5





## Annex 20: Extracts of the DRC law on the protection of children



### Article 71

L'enrôlement et l'utilisation des enfants dans les forces et groupes armés ainsi que dans la Police sont interdits.

### Article 187

[...] l'enrôlement ou l'utilisation des enfants âgés de moins de dix-huit ans dans les forces et groupes armés et la police sont punis de dix à vingt ans de servitude pénale principale.



**Annex 21: Arrest warrant for Cobra Matata.**

REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE DU CONGO RMP N°2778/YBK/14  
JUSTICE MILITAIRE D.A : le 02 Janvier 2015

AUDITORAT MILITAIRE DE GARNISON  
DE L'ITURI

**PRO-JUSTITIA**  
**MANDAT D'ARRET PROVISOIRE**  
Art 205 et 206 du code judiciaire militaire.

Nous, Capitaine Magistrat LOPOMBO MUNZA Vicky, Auditeur Militaire  
Garnison et Officier du Ministère Public près le Tribunal Militaire de Garnison  
de l'ITURI ;  
Vu l'instruction judiciaire ouverte à charge de Colonel BANALOKI Justin  
alias COBRA MATATA.

Inculpé de : DESERTION AVEC ARME DE GUERRE ; CONSTITUTION DE  
MOUVEMENT INSURRECTIONNEL ; CRIME CONTRE L'HUMANITE  
CRIME DE GUERRE ET TENTATIVE D'EVASION ; RECRUTEMENT D'ENFANT  
Fait prévu et puni par l' (les) article(s) 49, 136-139, 165-172, 173 et 181  
CPM.

Attendu qu'il existe contre le prénommé des indices graves de culpabilité  
résultant de l'instruction ;

Que les faits reprochés paraissent constituer une infraction que la loi réprime  
d'une peine de six mois de servitude pénale au moins ;

(Ou bien) attendu qu'il existe contre le prénommé des indices graves de  
culpabilité et que les faits lui reprochés paraissent constituer une infraction  
que la loi punit de plus de six jours de servitudes pénale, tandis que la fuite est  
à craindre ;

(Ou bien) tandis que son identité n'est pas établit avec certitude ;

(Ou bien) tandis que eu égard à des circonstances graves et exceptionnelles  
résultant de l'infraction, l'arrestation provisoire est impérieusement réclamée  
par l'intérêt de la sécurité publique ;

Qu'en effet sa fuite est à craindre ;

Oui l'inculpé sur les faits mis à sa charge et sur les motifs de la mise en  
arrestation provisoire suivant procès-verbal en date de ce jour ;

- 2 -

vu les articles 27-28 du Code de Procédure Pénale et 205-206 du Code de Judiciaire Militaire ;

Ordonnons que le susdit **Colonel BANALOKI Justin alias COBRA MATATA**

Né(e) à YANKAWE le 06-11-1977 Fils (fille) de AV. G. HADU (+)  
 Et de AKYAAA (s) originaire de KOFENEA  
 Secteur de MALEKOU BUNIA Territoire de IRUNU  
 District de YURI province de ORIENTAL  
 Etat civil célibataire études faites Primaire  
 Résidant à BUNIA Profession Militaire  
**Soit mis en état d'arrestation provisoire.**

Fait à BUNIA, le 04/01/2015

**L'Officier du Ministère Public**

**LOPOMBO MUNZA Vicky**  
 Capitaine Magistrat  
 Auditeur Militaire de Garnison

*[Signature]*  
 01/2015